



NOTICE D'EMPLOI

Autoportées



SNELT18/97
ELT18538 (2690497)
SNELT20/112
ELT2044 (2690498)

Serie LT-200



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000289-060209



MANUEL D'INSTRUCTION



Série LT-200

Tracteurs hydrostatiques 18,5 ch

Réf. fab. Description

2690440 LT18538, 18,5 ch et carter de coupe 97 cm
2690497 ELT18538, 18,5 ch
et carter de coupe 97 cm (CE)
2690518 LT18500, 18,5 ch

Tracteurs hydrostatiques 20 ch

Réf. fab. Description

2690441 LT2042, 20 ch et carter de coupe 107 cm
2690442 LT2044, 20 ch et carter de coupe 112 cm
2690498 ELT2044, 20 ch et carter de coupe 112 cm (CE)

Tracteurs hydrostatiques 22 ch

Réf. fab. Description

2690443 LT2250, 22 ch et carter de coupe 127 cm

Carters de coupe 97 cm

Réf. fab. Description

1694888 Carter de coupe 97 cm
1694977 Carter de coupe 97 cm (CE)

Carters de coupe 107 cm

Réf. fab. Description

1694889 Carters de coupe 107 cm

Carters de coupe 112 cm

Réf. fab. Description

1694890 Carter de coupe 112 cm
1694978 Carter de coupe 112 cm (CE)

Carters de coupe 127 cm

Réf. fab. Description

1694891 Carter de coupe 127 cm

1732220

Révision 05

Date rév. 12/2005

TP 121-4228-05-RG2-N

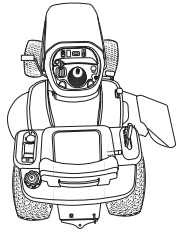


Table des matières

Règles et informations de sécurité	2	Dépannage, réglages et réparations	28
Numéros d'identification	7	Dépannage du tracteur	28
Autocollants de sécurité	8	Dépannage du carter de coupe	29
Symboles de sécurité	9	Réglage du siège	30
Fonctions et commandes	10	Recharge de la batterie.....	30
Fonctions de commande.....	10	Réglage du frein.....	30
Fonction du frein de stationnement.....	12	Réglage de l'embrayage de PDF.....	31
Fonctionnement du régulateur de vitesse	12	Changement de fusible	32
Compteur horaire	12	Réglages du carter de coupe	32
Prise de courant 12 V	12	Roulettes-guides	32
Utilisation du tracteur	13	Mettre le carter de coupe de niveau	33
Système de verrouillage de sécurité	13	Changement de la courroie de coupe.....	34
Généralités sur la sécurité	13	Caractéristiques	35
Ajouter du carburant	13	Pièces et accessoires	36
Démarrer le moteur	13	Informations pour l'entretien et	
Arrêter le tracteur et le moteur	14	la tonte des pelouses	LC—1
Conduire le tracteur	14		
Tondre.....	14		
Tondre en marche arrière	14		
Utilisation d'accessoires en marche arrière	14		
Pousser le tracteur à la main	14		
Dépose et pose du carter de coupe	15		
Régler la hauteur de coupe.....	16		
Atteler une remorque	16		
Remisage.....	16		
Entretien périodique	17		
Calendrier d'entretien.....	17		
Contrôle de la pression des pneus	17		
Vérifier/nettoyer le radiateur d'huile	18		
Contrôle du système de verrouillage			
de sécurité	18		
Contrôle du freinage des lames	18		
Contrôle du réglage de l'embrayage de PDF.....	18		
Entretien du moteur	18		
Entretien de la batterie.....	18		
Identification de la transmission.....	19		
Entretien de la transmission.....	19		
Dépose et pose du capot	19		
Lubrification.....	20		
Lubrification des arbres d'essieu arrière	21		
Entretien des lames de coupe	22		
Contrôler et compléter le niveau d'huile moteur	23		
Fonctionnement du robinet de vidange d'huile	24		
Changer l'huile moteur	24		
Changer l'huile moteur et le filtre	24		
Entretien du pré-dépoussiéreur et du filtre à air			
(Modèles Briggs & Stratton à deux pistons).....	25		
Entretien du pré-dépoussiéreur et du filtre à air			
(Modèles Briggs & Stratton mono-pistons)	26		
Changer les bougies d'allumage.....	27		

REMARQUE : dans ce manuel, la « gauche » et la « droite » sont définies par rapport à la position de conduite.



Sécurité d'utilisation

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce matériel de jardinage de qualité supérieure. Nos produits sont conçus et fabriqués pour respecter ou dépasser toutes les normes de sécurité en vigueur

Le matériel à moteur n'est jamais plus sûr que la personne qui l'utilise. Tout emploi abusif ou défaut d'entretien peut le rendre dangereux ! Gardez à l'esprit que c'est vous qui êtes responsable de votre sécurité et de celle des personnes qui vous entourent.

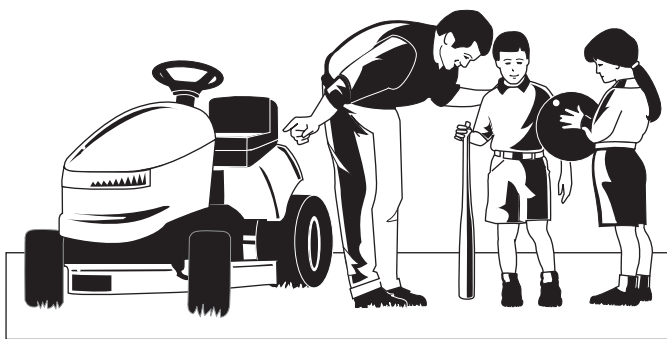
Faites preuve de bon sens et réfléchissez bien à ce que vous faites. Si vous n'êtes pas sûr que la tâche prévue peut être effectuée sans danger avec le matériel choisi, adressez-vous à un professionnel : contactez le revendeur agréé le plus proche.

Lisez le manuel

Le manuel d'instructions contient des renseignements importants sur la sécurité qu'il vous faut connaître AVANT d'utiliser la machine ainsi que PENDANT son utilisation.

Le manuel présente les techniques d'utilisation préconisées, les caractéristiques et commandes du produit, ainsi que les opérations d'entretien, afin de tirer le meilleur de votre investissement.

Veillez à lire complètement les Règles de sécurité et informations figurant aux pages suivantes. Lisez également la section Utilisation en entier.



Enfants

Des accidents graves peuvent se produire en présence d'enfants. Ne pas les laisser s'approcher de la zone d'utilisation de la machine. Les enfants sont souvent attirés par les machines et les travaux de tonte. Ne jamais supposer qu'un enfant restera sans bouger de l'endroit où il se trouve. S'il existe un risque que des enfants entrent dans la zone de tonte, les faire surveiller par un autre adulte responsable.

NE PAS PROMENER LES ENFANTS AVEC LA MACHINE
! Ceci les encouragera à s'en approcher à l'avenir lorsqu'elle est en marche, ce qui présente un risque de blessure grave. Il peuvent alors s'approcher de la machine lorsqu'on ne s'y attend pas et se faire renverser.

TP 621-2459-08-UV-SMA

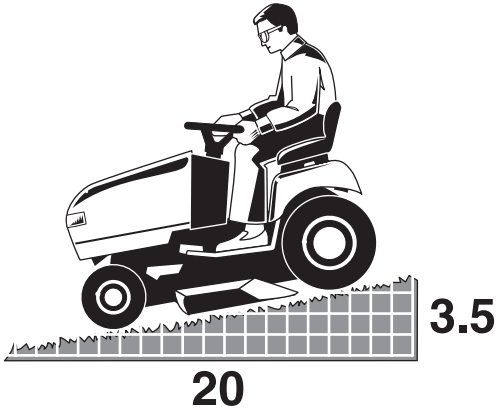
Marche arrière

Ne pas tondre en marche arrière, sauf si cela est absolument nécessaire.

Toujours regarder en arrière et vers le bas lors des déplacements en marche arrière, même si les lames sont débrayées.



Travail sur les pentes



L'utilisation de la machine sur un terrain trop en pente présente un danger de blessure grave, voire de mort. L'utilisation de la machine sur un terrain trop en pente ou sur lequel l'adhérence des pneus n'est pas suffisante peut causer une perte de contrôle ou un renversement.

Une bonne règle de base consiste à ne pas travailler sur une pente qu'on ne peut pas remonter en marche arrière (en mode 2 roues motrices). Ne pas utiliser la machine sur les talus dont la pente présente une élévation de plus de 1 m sur une distance de 6 mètres. Toujours monter ou descendre les talus : ne jamais s'y déplacer transversalement.

Par ailleurs, la surface sur laquelle on conduit peut grandement influencer la stabilité et le contrôle de la machine. L'herbe mouillée ou une chaussée verglacée peuvent gravement nuire à la maîtrise du véhicule.

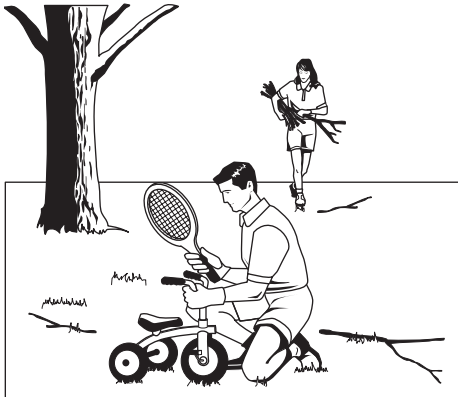
En cas d'appréhension à utiliser la machine sur un talus, ne pas se forcer à le faire. Cela n'en vaut pas le risque.

Pièces en mouvement

Cette machine comporte de nombreuses pièces mobiles susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres. Toutefois, lorsqu'on est assis correctement sur le siège et qu'on respecte les règles du manuel, l'utilisation de la machine est sans danger.

La tondeuse comporte des lames tournantes capables d'amputer des mains ou des pieds. Ne laisser personne s'approcher de la machine pendant la marche !

Pour aider l'utilisateur à utiliser ce matériel en toute sécurité, la machine est équipée d'un système de sécurité à détecteur de conducteur. NE PAS tenter de modifier ou court-circuiter ce système. Consulter le revendeur immédiatement si le système ne satisfait pas à tous les essais de verrouillage de sécurité décrits dans ce manuel.



Projection d'objets

La machine comporte des lames de tonte tournantes. Ces lames peuvent heurter et projeter des débris pouvant gravement blesser une personne présente. Veiller à nettoyer la zone à tondre AVANT de commencer à tondre.

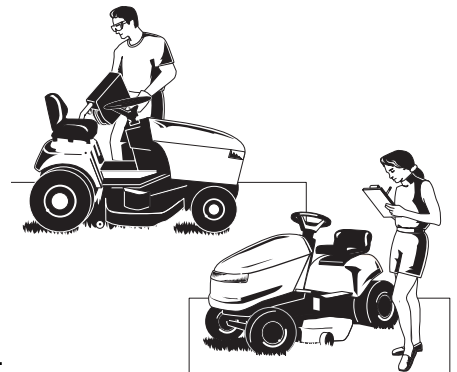
Ne pas utiliser la machine sans qu'elle soit munie du collecteur d'herbe complet ou du déflecteur.

En outre, ne permettre la présence de personne dans la zone durant la marche de la machine ! Si quelqu'un y entre, éteindre immédiatement la machine jusqu'à son départ.

Carburant et entretien


L'essence est extrêmement inflammable. Ses vapeurs sont aussi extrêmement inflammables et peuvent se propager jusqu'à des sources d'inflammation éloignées. N'utiliser l'essence qu'à titre de carburant, pas comme solvant ou nettoyant. Ne pas l'entreposer dans des endroits où ses vapeurs peuvent s'accumuler ou se propager jusqu'à une source d'inflammation (veilleuse, par ex.). L'essence doit être contenue dans un bidon en plastique hermétique homologué ou dans le réservoir d'essence du tracteur avec le bouchon correctement fermé. Nettoyer immédiatement l'essence renversée.

L'entretien est essentiel à la sécurité et au bon fonctionnement de la machine. Veiller à effectuer les procédures d'entretien figurant dans le manuel, notamment à tester régulièrement le système de sécurité.



Règles et informations de sécurité



Lire ces règles de sécurité et les respecter scrupuleusement. Le non respect de ces règles peut résulter en une perte du contrôle de la machine, des blessures graves ou mortelles à l'utilisateur ou aux personnes se trouvant à proximité ou en des dommages aux biens matériels ou à l'équipement. **Cette tondeuse peut couper les mains et les pieds et projeter des objets.** Tout au long du texte, le triangle  accompagne des mises en garde importantes qui doivent être respectées.

GENERALITES SUR LE FONCTIONNEMENT

1. Lire, veiller à bien comprendre et suivre toutes les instructions contenues dans le manuel et apposées sur la machine avant la mise en marche.
2. Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement ou du dessous la machine. Éloignez-vous de l'ouverture de la sortie d'herbe à tout moment.
3. L'utilisation de cette machine doit être réservée à des adultes responsables, familiarisés avec le manuel d'utilisation (se renseigner sur l'âge requis par la réglementation locale pour la conduite du tracteur).
4. Débarrasser la zone de travail de tous objets, tels que pierres, jouets ou fils métalliques, susceptibles d'être happés et projetés par la (les) lame(s).
5. S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de travail avant de commencer la tonte. Arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
6. Ne jamais transporter de passagers.
7. Ne tondre en marche arrière qu'en cas d'absolue nécessité. Toujours regarder derrière soi et vers le bas avant toute manœuvre en marche arrière.
8. Ne jamais diriger ce qui sort du déflecteur vers une personne quelconque. Éviter de diriger le déflecteur contre un mur ou une obstruction. Les matériaux peuvent faire des ricochets en direction de l'opérateur. Arrêter la ou les lames lorsque vous traversez des surfaces couvertes de gravier.
9. Ne pas faire marcher la machine sans que tout l'ensacheur d'herbe, le carter de la goulotte (déflecteur) ou autres dispositifs de sécurité soient mis en place.
10. Ralentir avant d'effectuer un tournant.
11. Ne jamais laisser une machine en marche sans surveillance. Toujours désengager la PDF, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de descendre de la machine.
12. Débrayer les lames (PDF) lorsque vous ne tondez pas. Arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient complètement arrêtées avant de nettoyer la machine, d'enlever l'ensacheur d'herbe ou de déboucher le carter de la goulotte.
13. Ne faire marcher la machine que pendant la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.
14. Ne pas faire marcher la machine alors que vous êtes sous l'influence de boissons alcoolisées ou de drogues.
15. Faire attention à la circulation lorsque vous vous trouvez près d'une route ou d'un croisement.
16. Se montrer particulièrement prudent lors du chargement ou déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
17. Toujours porter des lunettes de protection lorsque vous faites marcher cette machine.
18. Les statistiques indiquent qu'un pourcentage important des accidents corporels liés à la conduite de ce type de véhicules concerne des opérateurs âgés de 60 ans et plus. Ces personnes doivent évaluer soigneusement leur aptitude à conduire ce tracteur-tondeuse pour leur sécurité et celle des autres.
19. Suivre les recommandations du fabricant en ce qui concerne les poids et les contrepoids des roues.
20. Ne pas oublier que l'opérateur de la machine est responsable pour les accidents qui se produisent à d'autres personnes ou à la propriété.
21. Tous les conducteurs doivent chercher et obtenir des instructions pratiques et professionnelles.
22. Toujours porter de bonnes chaussures et de bons pantalons. Ne jamais faire marcher la machine alors que vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales.
23. Toujours vérifier visuellement, avant utilisation, que les lames et la quincaillerie des lames sont présentes, intactes et bien attachées. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
24. Désengager les accessoires avant de mettre de l'essence, d'enlever un accessoire, de procéder à un réglage (sauf si le réglage peut être effectué depuis le poste de conduite).
25. Quand la machine est garée, remisee ou laissée sans surveillance, abaisser le dispositif de coupe, si aucun verrouillage mécanique positif n'est utilisé.
26. Avant de quitter le siège de la machine pour une raison quelconque, engager le frein de stationnement, débrayer la prise de force, arrêter le moteur et enlever la clé.
27. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser la machine de toutes herbes et feuilles, et enlever tout trop-plein d'huile. Ne pas s'arrêter ni se garer sur des feuilles mortes, de l'herbe sèche ou sur des matériaux inflammables.
28. C'est une violation de la loi « Section 4442 » des Ressources Publiques de Californie, d'utiliser ou de faire marcher un moteur dans ou près d'un lieu boisé, avec buissons ou herbes, sauf si le système d'échappement est équipé d'un bloqueur d'étincelles en conformité avec toutes les lois locales ou d'état applicables. Les autres états ou les lieux appartenant au gouvernement fédéral peuvent avoir des lois similaires.

TRANSPORT ET REMISAGE

1. Pour le transport sur une remorque découverte, placer le tracteur dans le sens de la marche. Si le tracteur est transporté dans le sens opposé à la circulation, la force du vent pourrait endommager le capot.
2. Toujours observer les règles de sécurité d'alimentation et de manipulation du carburant lors de l'approvisionnement de la machine après le transport ou le remisage.
3. Ne jamais remiser la machine (avec du carburant) dans un local mal ventilé. Les vapeurs d'essence peuvent entrer en contact avec une source d'allumage (chaudière, chauffe-eau, etc.) et causer une explosion. De plus, ces vapeurs sont toxiques pour les personnes et les animaux.
4. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les préparations au remisage, qu'il soit à court ou long terme.
5. Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures correctes de démarrage lors de la remise en service de la machine.
6. Ne jamais remiser la machine ou un bidon de carburant dans un local où se trouve une flamme vive, telle que la veilleuse d'un chauffe-eau. Toujours laisser la machine refroidir avant le remisage.

TRAVAIL SUR LES PENTES

Les terrains en pente sont l'une des principales causes de la perte de contrôle ou du retournement des machines qui peuvent résulter en des blessures graves ou mortelles. Toute utilisation sur pentes exige une prudence accrue. S'il n'est pas possible de remonter la pente en marche arrière ou si cela ne semble pas très sûr, ne pas y engager la machine.

Freiner ne suffit pas pour regagner le contrôle d'un tracteur qui se met à glisser sur un terrain en pente. Les causes principales de la perte de contrôle sont : adhérence au sol des pneus insuffisante, vitesse trop élevée, mauvais freinage, machine non conçue pour l'activité entreprise, mauvaise estimation des conditions du terrain, mauvais attelage et mauvaise répartition de la charge.

1. Il faut monter ou descendre les pentes avec la tondeuse et non aller transversalement.
2. Faire attention aux trous, ornières ou bosses. Un terrain irrégulier peut renverser la machine. De l'herbe haute peut cacher des obstacles.
3. Choisir une vitesse lente de telle sorte que vous ne serez pas obligé de vous arrêter ou de changer de vitesse alors que vous êtes sur la pente.
4. Ne pas tondre de l'herbe mouillée. Les pneus risquent de perdre leur traction.
5. Toujours garder la machine embrayée surtout lorsque vous descendez des pentes. Ne pas passer au point mort ni descendre en roue libre.
6. Éviter de démarrer, d'arrêter ou de tourner sur une pente. Si les pneus perdent leur traction, débrayer la ou les lames et descendre la pente en ligne droite et lentement.
7. Que tous vos mouvements sur pentes soient lents et petit à petit. Ne pas effectuer de brusque changement de vitesse ou de direction, ce qui risquerait de renverser la machine.
8. Faire extrêmement attention lorsque vous faites marcher la machine avec un ensacheur à herbe ou un autre accessoire, ceux-ci peuvent affecter la stabilité de la machine.
9. Ne pas essayer de stabiliser la machine en mettant votre pied sur le sol.
10. Ne pas tondre près de dépôts, de fossés ou de talus. La tondeuse risque de se renverser subitement si une roue se trouve au-dessus du bord d'une falaise ou d'un fossé ou si un bord s'enfoncé.
11. Ne pas utiliser d'ensacheurs d'herbe sur pentes abruptes.
12. Ne pas tondre sur des pentes que vous ne pouvez pas remonter en marche arrière.
13. Consulter votre concessionnaire autorisé pour les recommandations en matière de poids ou de contrepoids de pneu pour améliorer la stabilité.
14. Ôter les obstacles tels que pierres, branches d'arbre, etc...
15. Utiliser une vitesse lente. Les pneus peuvent perdre leur traction sur les pentes même si les freins fonctionnent correctement.
16. Ne pas effectuer de tournant sur pentes sauf si c'est nécessaire, et alors, tourner lentement et petit à petit en allant vers le bas, si possible.

ÉQUIPEMENT REMORQUÉ

1. Ne remorquer qu'avec une machine qui a un attelage fait pour le remorquage. N'attacher un équipement remorqué qu'au point d'attelage.
2. Suivre les recommandations du fabricant pour ce qui est de la limite des poids pour les équipements remorqués et pour le remorquage sur pentes.
3. Ne jamais permettre à des enfants ou à d'autres personnes de se trouver dans ou sur des équipements remorqués.



AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 17,6 pour cent (10 degrés), ce qui représente une dénivellation de 106 cm sur une longueur de 607 cm.

Pour l'utilisation sur des terrains en pente, installer des masses supplémentaires ou des contrepoids sur les roues. Consulter le concessionnaire autorisé pour déterminer quels contrepoids et masses sont disponibles et peuvent être utilisés sur une machine donnée.

Engager la gamme basse de vitesse de déplacement avant de conduire sur une pente. Outre l'usage de masses avant et arrière, redoubler de prudence lors de l'utilisations sur des pentes avec un sac à herbe monté à l'arrière.

Tondre **DANS LE SENS** de la pente, jamais en travers de celle-ci et procéder avec précaution lors des changements de direction. **NE PAS DEMARRER NI S'ARRÊTER SUR UNE PENTE.**

4. Sur pente, le poids de l'équipement remorqué peut causer une perte de traction et une perte de contrôle.
5. Se déplacer lentement et laisser suffisamment de distance pour s'arrêter.
6. Ne pas mettre au point mort ni descendre en roue libre.

ENFANTS

Des accidents graves peuvent se produire si l'opérateur ne fait pas très attention à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par les machines et les travaux de tonte. Ne jamais supposer qu'un enfant restera sans bouger à l'endroit où il se trouve.

1. Garder les enfants à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance attentive d'un autre adulte responsable.
2. Rester vigilant et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
3. Avant et pendant toute manœuvre en marche arrière, s'assurer qu'aucun enfant ne se trouve derrière la machine.
4. Ne jamais transporter d'enfants, même si la ou les lames ne tournent pas. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec le fonctionnement de sécurité de l'appareil. Des enfants que l'on a transportés auparavant peuvent brusquement apparaître sur la surface de tonte pour se faire transporter de nouveau : ils risquent d'être écrasés par la machine en marche avant ou en marche arrière.
5. Ne jamais laisser un enfant utiliser la machine.
6. Procéder avec la plus grande prudence à l'approche de virages sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets pouvant gêner la visibilité.

EMISSIONS

1. Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques qui, en quantité suffisante, peuvent causer le cancer, des malformations à la naissance ou d'autres problèmes liés à la reproduction.
2. Lire les informations concernant la durée de vie des émissions et les indices d'air sur l'étiquette du contrôle des émissions du moteur.

SYSTÈME D'IGNITION

1. Ce système d'ignition est en conformité avec le ICES-002 canadien.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Manipulation sans danger de l'essence

1. Éteindre toutes cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition.
2. N'utiliser que des bidons d'essence approuvés.
3. Ne jamais enlever le bouchon d'essence et ne jamais faire le plein lorsque le moteur est en marche. Laisser le moteur refroidir avant de refaire le plein.
4. Ne jamais faire le plein à l'intérieur d'un bâtiment.
5. Ne jamais remiser la machine ou un bidon d'essence là où se trouve une flamme vive, des étincelles ou une lampe pilote telle qu'ils en existent à proximité de chauffe-eau ou autres appareils.
6. Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un plancher de camion fait de matières plastiques. Toujours placer les bidons sur le sol loin de votre véhicule avant de faire le plein.
7. Descendre vos équipements à moteur à essence du camion ou de la remorque et faire le plein sur le sol. Si cela n'est pas possible, faire alors le plein de ces équipements sur une remorque avec un bidon portable, plutôt que depuis la buse d'une borne à essence.
8. Garder la buse en contact avec le bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du bidon à tout moment jusqu'à ce que vous ayez fini de faire le plein. Ne pas utiliser de dispositif de buse avec ouverture et fermeture.
9. Si de l'essence a été renversée sur des vêtements, les changer immédiatement.
10. Ne jamais trop remplir le réservoir d'essence. Remettre le bouchon d'essence et bien serrer.
11. Faire bien attention lorsque vous manipulez de l'essence ou d'autres carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
12. Si de l'essence a été renversée, ne pas essayer de démarrer le moteur mais éloigner la machine de l'endroit où l'essence a été renversée et éviter de créer des sources d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient évaporées.
13. Remettre en place tous les bouchons de réservoir à essence et tous les bouchons de bidons d'essence en les serrant bien.

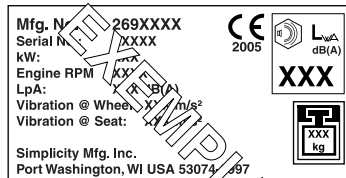
Service & Maintenance

1. Ne jamais faire marcher la machine dans un endroit fermé où des vapeurs d'oxyde de carbone risquent de s'accumuler.
2. Veiller à ce que les écrous et boulons, surtout les boulons d'attachement des lames, soient bien serrés et garder l'équipement en bon état.
3. Ne jamais essayer de modifier ou d'enlever les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement le bon fonctionnement de ces dispositifs et faire les réparations nécessaires s'ils ne fonctionnent pas bien.
4. Ôter de la machine tout amoncellement d'herbe, de feuilles ou autres débris. Nettoyer tout renversement d'huile.
5. Arrêter et inspecter l'équipement si vous avez frappé un objet. Réparer, si nécessaire, avant de remettre en route.
6. Ne jamais effectuer de réglages ou de réparations alors que le moteur tourne, sauf si cela est indiqué expressément dans le manuel du fabricant du moteur.
7. Les composants de l'ensacheur à herbe sont sujets à usure, aux dégâts et à la détérioration, ce qui peut exposer certaines pièces mobiles ou permettre la projection d'objets. Vérifier fréquemment les composants et les remplacer avec des pièces recommandées par le fabricant lorsque nécessaire.
8. Les lames de tondeuse sont tranchantes et peuvent couper. Envelopper la ou les lames ou porter des gants et procéder avec la plus grande prudence lors de leur entretien.
9. Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Effectuer les entretiens et réglages selon le besoin.
10. Effectuer la maintenance des étiquettes de sécurité ou de mode d'emploi ou les remplacer si nécessaire.
11. Ne pas enlever le filtre à essence lorsque le moteur est brûlant car l'essence renversée peut s'enflammer. Ne pas placer les serre-joints de la conduite d'essence plus loin que nécessaire. S'assurer que ceux-ci serrent fermement les tuyaux au-dessus du filtre après l'installation.
12. Ne pas utiliser d'essence contenant du MÉTHANOL, de l'essence contenant plus de 10% d'ÉTHANOL, d'additifs à essence ou de l'essence blanche parce que des dégâts au système de carburation et au moteur peuvent se produire.
13. S'il faut vidanger le réservoir à essence, il faut le faire dehors.
14. Remplacer les silencieux et les pots d'échappement défectueux.
15. N'utiliser que des pièces de rechange agréées par l'usine pour les réparations.
16. Toujours se conformer aux spécifications d'usine pour tout réglage ou ajustement.
17. Les entretiens et réparations majeurs doivent exclusivement être confiés à un centre de dépannage agréé.
18. Ne jamais tenter d'effectuer des entretiens ou des réparations majeurs sur cette machine sans avoir reçu la formation adéquate. Des procédures incorrectes peuvent résulter en un fonctionnement dangereux, des dégâts à l'équipement et l'annulation de la garantie du fabricant.
19. Faire attention sur les modèles à lames multiples, où la rotation d'une lame peut entraîner celle des autres lames.
20. Ne pas modifier les paramètres du régulateur du moteur ni régler le moteur en sur-régime. Faire fonctionner le moteur à une vitesse excessive entraîne un plus grand risque d'accidents corporels.
21. Désengager les accessoires d'entraînement, arrêter le moteur, retirer la clé de contact et débrancher le fil de la (des) bougie(s) d'allumage : avant le nettoyage de tout ce qui pourrait bloquer les accessoires et la goulotte de déflecteur, avant toute activité d'entretien, si la machine vibre anormalement, ou après avoir heurté un objet. Dans ce dernier cas, inspecter la machine et, si nécessaire, effectuer les réparations avant de redémarrer et de faire fonctionner l'unité.
22. Ne jamais mettre les mains près du ventilateur de refroidissement de la pompe hydrostatique quand le tracteur est en marche. Ce ventilateur se trouve au-dessus de l'essieu arrière.
23. Les appareils à pompes, tuyaux ou moteurs hydrauliques : **AVERTISSEMENT** : Le fluide hydraulique qui s'échappe sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau et causer de graves blessures. Si un fluide étranger est injecté dans la peau, il faut qu'il soit enlevé par des moyens chirurgicaux dans les heures qui suivent par un médecin qui a une connaissance de ce genre de blessure sinon de la gangrène risque de se produire. Éloigner votre corps et vos mains des trous de goupille ou des buses qui éjectent du fluide hydraulique sous pression élevée. Utiliser du papier ou du carton, et non vos mains, pour voir où se trouvent les fuites. S'assurer que toutes les connexions de fluide hydraulique sont bien serrées et que toutes les conduites et tuyaux sont en bon état avant de mettre le système sous pression. Si des fuites se produisent, faire réparer immédiatement l'appareil par votre concessionnaire autorisé.
24. **AVERTISSEMENT** : Appareil à énergie emmagasiné. Tout relâchement incorrect de ressorts peut causer de graves blessures corporelles. Seul un concessionnaire autorisé peut enlever les ressorts.
25. Modèle équipé de radiateur pour moteur : **AVERTISSEMENT** : Appareil à énergie emmagasiné. Pour éviter de sérieuses blessures corporelles provenant de liquide de refroidissement brûlant ou de sortie brusque de vapeur, ne jamais essayer d'enlever le bouchon du radiateur alors que le moteur tourne. Arrêtez le moteur et attendez qu'il soit froid. Même dans ce cas, il faut faire extrêmement attention lorsque vous enlevez le bouchon du radiateur.

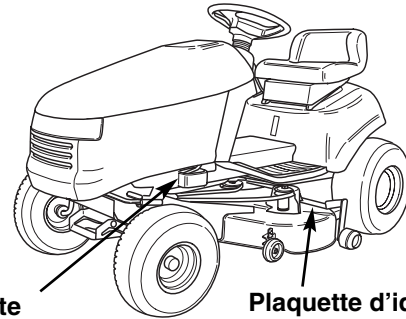
Numéros d'identification



Modèles pour l'Amérique du Nord



Modèles pour l'Union européenne (CE)



Plaquette d'identification de la machine

Plaquette d'identification de la tondeuse

Les numéros d'identification DOIVENT ETRE FOURNIS au concessionnaire agréé pour la commande de pièces, le dépannage ou les demandes d'informations.

Noter le nom/numéro du modèle, les numéros d'identification du fabricant ainsi que les numéros de série du moteur dans l'espace prévu, pour faciliter toute référence ultérieure. Ces numéros figurent aux emplacements indiqués.

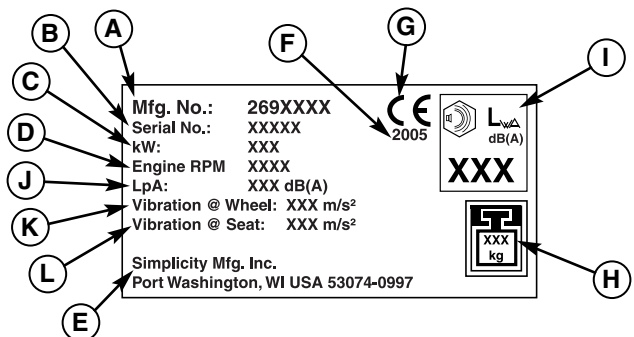
Remarque : pour l'emplacement des numéros de série du moteur, consulter le manuel du moteur.

Modèles pour l'Union européenne (CE) : placer l'exemplaire supplémentaire de plaquette d'identification dans la boîte ci-dessous.

DONNEES DE REFERENCE PRODUIT	
Nom et numéro du modèle	
Numéro de FABRICATION de la machine	Numéro de SERIE de la machine
Numéro de FABRICATION de la tondeuse	Numéro de SERIE de la tondeuse
Nom du concessionnaire	Date d'achat
DONNEES DE REFERENCE MOTEUR	
Marque du moteur	Modèle du moteur
Type/caractéristiques moteur	Code/numéro de série moteur

MARQUAGE DES ETIQUETTES D'IDENTIFICATION CE

- A. Numéro d'identification du fabricant
- B. Numéro de série du fabricant
- C. Puissance nominale en kilowatts
- D. Vitesse maximale du moteur en tours/minute
- E. Adresse du fabricant
- F. Année de fabrication
- G. Logo de conformité CE
- H. Masse de l'unité en kilogrammes
- I. Niveau de puissance acoustique en décibels***
- J. Niveau de pression acoustique en décibels**
- K. Vibration au volant*
- L. Vibration au poste de conducteur*



*Modèles pour l'Union européenne (CE) :
placer ici une copie de la
plaquette d'identification.*

Autocollants de sécurité

AUTOCOLLANTS DE SECURITE

Cette machine a été conçue et fabriquée pour offrir la sécurité et la fiabilité que l'on peut attendre d'un leader de l'industrie des équipements motorisés pour parcs et jardins.

Bien que la lecture de ce manuel et des instructions de sécurité qu'il contient fournisse les connaissances de base pour une utilisation efficace et sûre de l'équipement, nous avons placé plusieurs autocollants de sécurité sur le tracteur et la tondeuse, à titre de rappel de ces informations importantes lors de l'utilisation.

Toutes les mises en garde (DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION) et messages d'instructions placés sur le tracteur et la tondeuse doivent être lus attentivement et respectés. Le non respect de ces instructions peut entraîner des risques de blessures. Ces informations visent à la sécurité de l'opérateur et sont donc très importantes ! Les autocollants de sécurité ci-dessous sont apposés sur le tracteur et la tondeuse.

Tout autocollant perdu ou endommagé est à remplacer immédiatement. Consulter le concessionnaire agréé pour obtenir des autocollants de rechange.

Ces autocollants sont faciles à appliquer et rappellent constamment à l'utilisateur de respecter les instructions nécessaires à la sécurité et à l'efficacité d'utilisation.

ICONES DE SECURITE CE

Avertissement : Lire le manuel d'instruction

Il est important de lire et comprendre le manuel d'instruction avant d'utiliser cette machine.



Danger : Renversement du véhicule

Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 10°.



Danger : Projection d'objets

Cette machine peut projeter des objets et des débris. Tenir tout « spectateur » éventuel à bonne distance.



Danger : Risques d'amputation

Cette machine peut amputer des membres. Veiller à ce que les enfants et autres « spectateurs » éventuels se tiennent à une bonne distance quand la machine est en marche.



Avertissement : Retirer la clé avant toute opération d'entretien

Retirer la clé et consulter la documentation technique fournie avant d'effectuer tout travail de réparation ou de maintenance.



Danger : Risques d'amputation

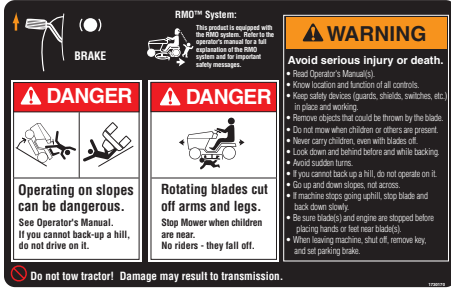
Cette tondeuse peut amputer des membres. Toujours garder les mains et les pieds à l'écart des lames de la tondeuse.



Emplacement des autocollants

Instructions d'utilisation,
modèles Amérique du Nord,
Réf. 1730170

Instructions d'utilisation,
modèles Union européenne
(CE) Réf. 1723175



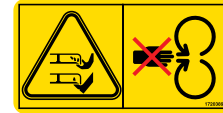
- OU -

CE - Danger, Lames
rotatives, Réf. 1720389



Positions de la
clé de contact,
Réf. 1722806

CE - Danger, Lames
rotatives, Réf. 1720389



- OU -



Danger, Modèles à
éjection latérale,
Réf. 1704276



Danger, Modèles à
éjection latérale,
Réf. 1704277

Attention, Point de
pincement, Réf. 1732070
(112 cm & 127 cm Modèles)



Niveau de carburant,
Réf. 1730172



Débrayage
transmission,
Réf. 1730202



Levage d'accessoire,
Réf. 1730264



Fonctions et commandes

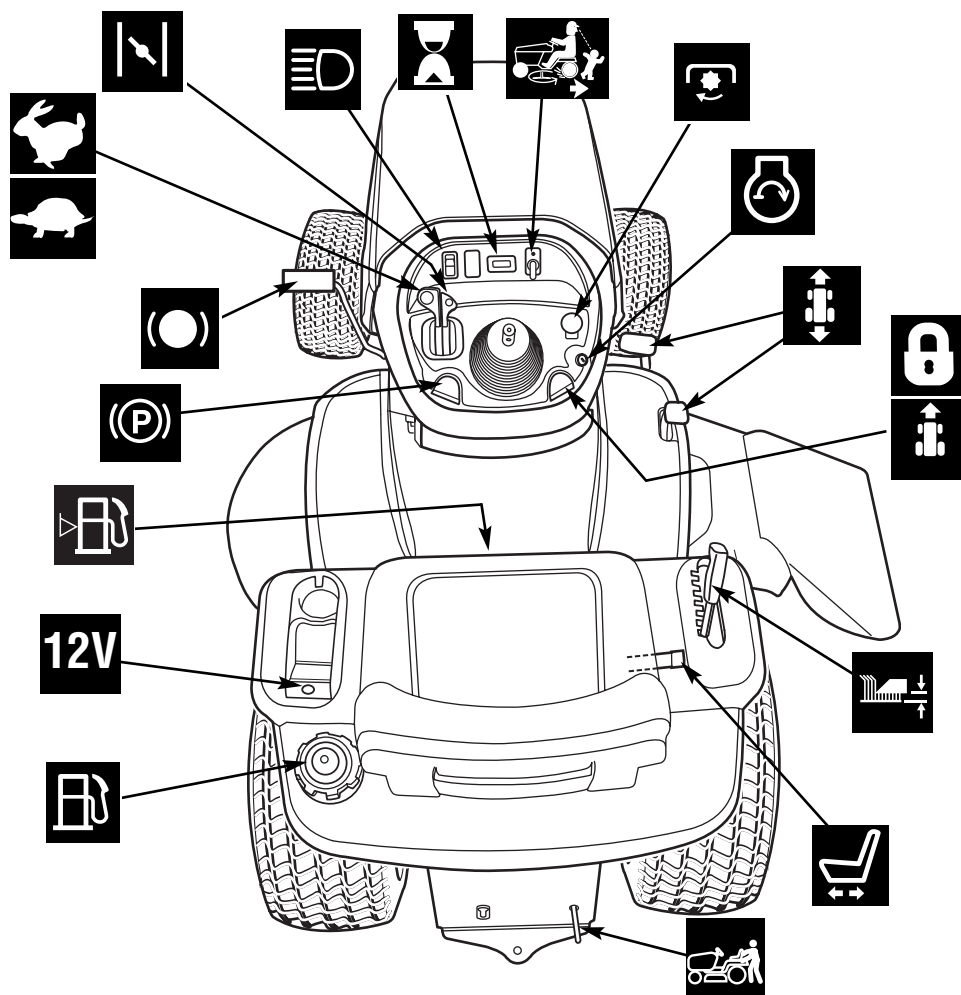


Figure 1. Commandes

Fonctions de commande

Les informations ci-dessous décrivent brièvement la fonction de chaque commande. Le démarrage, l'arrêt, la conduite et la tonte supposent une utilisation combinée de plusieurs commandes dans un ordre déterminé. Voir les combinaisons et ordres d'utilisation des commandes pour les différentes tâches dans la section UTILISATION.



Manette des gaz

Cette manette commande le régime du moteur. Pousser la manette des gaz vers l'avant pour augmenter le régime, vers l'arrière pour le réduire. Toujours tondre à PLEIN régime.



Starter

Fermer le starter pour démarrer à froid. Ouvrir le starter une fois que le moteur a démarré. L'emploi du starter n'est pas toujours nécessaire lorsque le moteur est chaud. Pousser la manette vers l'avant pour fermer le starter.



Phares

Cet interrupteur permet d'allumer et d'éteindre les phares du tracteur.



Compteur horaire (sur certains modèles)

Le compteur horaire mesure la durée pendant laquelle la clé est en position MARCHE.



Option de tonte en marche arrière (RMO)

L'option de tonte en marche arrière permet de tondre (ou d'utiliser d'autres accessoires entraînés par la PDF) tout en se déplaçant en marche arrière. Pour tondre en marche arrière, tourner la clé RMO après avoir embrayé la prise de force. Le témoin lumineux s'allume, le conducteur peut alors tondre en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est engagée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée.






Commutateur de PDF

Le commutateur de PDF (prise de force) permet d'engager ou de débrayer les accessoires utilisant la PDF. Pour engager la PDF, TIRER le commutateur de PDF vers soi. Pour la débrayer, ENFONCER le commutateur. *Noter que l'opérateur doit être correctement assis sur le siège du tracteur pour que la PDF fonctionne.*



Contacteur d'allumage

Le contacteur d'allumage permet de démarrer ou d'arrêter le moteur. Il présente trois positions :

-  OFF Arrête le moteur et met le circuit (ARRÊT) électrique hors tension.
-  RUN Permet au moteur de fonctionner et met (MARCHE) le circuit électrique sous tension.
-  START Lance le moteur pour le démarrer. (DÉMARRAGE)

REMARQUE : ne jamais laisser le contacteur d'allumage en position MARCHE lorsque le moteur est arrêté car cela décharge la batterie.



Pédales de déplacement

La vitesse du tracteur en marche avant est commandée par la pédale de vitesse en marche avant. La vitesse du tracteur en marche arrière est commandée par la pédale de vitesse en marche arrière.

Enfoncer l'une ou l'autre pédale pour augmenter la vitesse. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus la vitesse de déplacement est élevée.



Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet de stabiliser la vitesse en marche avant. Le régulateur comporte cinq positions de blocage de vitesse.



Réglage de hauteur de coupe

Le levier de réglage de la hauteur de la coupe contrôle la hauteur du carter de coupe. La hauteur du carter de coupe peut être réglée dans l'une des sept positions entre 3,2 et 10 cm (1-1/4 et 4 po.).



Levier de réglage du siège

Le siège peut être réglé d'avant en arrière. Actionner le levier, mettre le siège sur la position souhaitée et relâcher le levier pour le verrouiller en place.



Levier de soupape de débrayage de la transmission

Le levier de soupape de débrayage de la transmission désactive la transmission pour permettre de pousser le tracteur à la main. Voir les informations d'utilisation dans la section POUSSER LE TRACTEUR À LA MAIN.



Réservoir de carburant

Pour ouvrir le bouchon, le tourner vers la gauche.



12V Prise de courant (sur certains modèles)

La prise fournit une tension de 12 V continus. L'accessoire doit être d'intensité nominale 9 A ou moins.



Jauge à carburant

Affiche le niveau de carburant dans le réservoir.



Frein de stationnement

Le bouton du frein de stationnement sert à verrouiller le frein lorsque le tracteur est arrêté. Pour engager le frein de stationnement, enfoncer la pédale de frein à fond et tirer le bouton vers le haut. Voir la description complète des fonctions du frein de stationnement à la page 12.



Pédale de frein

Enfoncer la pédale de frein pour appliquer le frein du tracteur.

Fonction du frein de stationnement

Serrage du frein de stationnement - Voir la Figure 2. Pour verrouiller le frein de stationnement, relâcher les pédales de déplacement (A), appuyer à fond sur la pédale de frein (B), TIRER le bouton de frein de stationnement (C) et relâcher la pédale de frein.

Desserrage du frein de stationnement - Voir la Figure 2. Pour libérer le frein de stationnement, appuyer sur la pédale de frein (B).

Fonctionnement du régulateur de vitesse

POUR ENGAGER :

1. Tirer sur le bouton de régulateur de vitesse (D, Figure 2).
2. Appuyer sur la pédale de déplacement en marche avant (A).
3. Lever le bouton de régulateur de vitesse (D) une fois que la vitesse souhaitée est atteinte. Le régulateur se bloque dans l'une de ses cinq positions de verrouillage.

POUR LIBÉRER :

1. Appuyer sur la pédale de frein (B).

OU

2. Appuyer sur la pédale de déplacement en marche avant (A).

Compteur horaire

(sur certains modèles)

Le compteur horaire (E, Figure 2) mesure la durée pendant laquelle la clé est en position MARCHE.

Prise de courant 12 V

(sur certains modèles)

ATTENTION

Évitez les blessures. L'utilisation en toute sécurité suppose toute votre attention. Ne pas porter d'écouteurs de radio ou de musique en conduisant la machine.

La prise accessoire 12 V se trouve dans le carénage gauche (D, Figure 2). Elle permet d'alimenter de petits appareils électroniques. L'accessoire doit être d'intensité nominale 9 A ou moins.

REMARQUE : L'utilisation d'un accessoire 12 V, en particulier lorsque le moteur est au ralenti, peut décharger la batterie. Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la prise accessoire doit être couverte par le bouchon en caoutchouc pour écarter tout risque de court-circuit causé par l'humidité. La pénétration d'eau dans la prise peut entraîner un court-circuit.

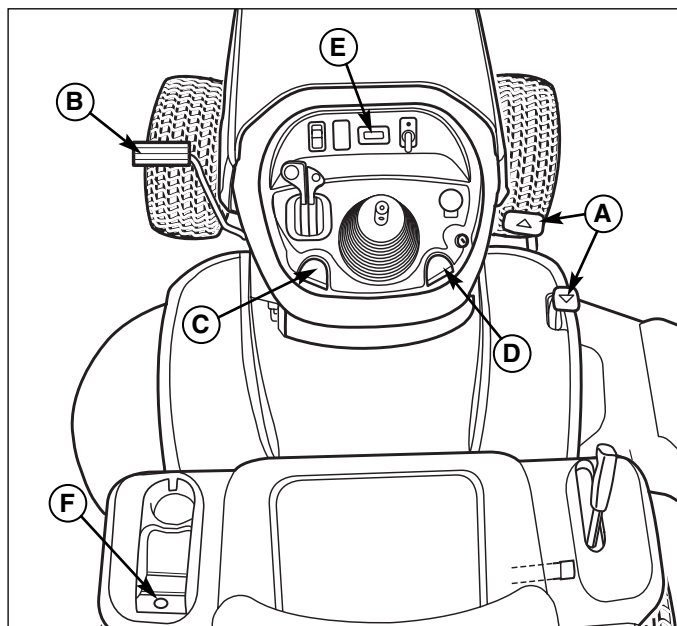


Figure 2. Serrage du frein de stationnement

- A. Pédales de déplacement
- B. Pédale de frein
- C. Bouton du frein de stationnement
- D. Bouton du régulateur de vitesse
- E. Compteur horaire
- F. Prise de courant 12 V



Utilisation du tracteur



Contrôles du système de verrouillage de sécurité

Cette machine est équipée de commutateurs de verrouillage et autres dispositifs de sécurité. Ces systèmes sont destinés à assurer la sécurité de l'opérateur. Ne pas tenter de mettre les commutateurs de sécurité hors service et ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier fréquemment leur fonctionnement.

Vérification de la SÉCURITÉ de fonctionnement

Le siège de la machine est équipé d'un contacteur de sécurité. Vérifier le fonctionnement de ce contacteur chaque automne et printemps par les tests suivants.

Test 1 — Le moteur NE DOIT PAS démarrer si :

- le commutateur de PDF est en position de marche OU
- la pédale de frein n'est PAS complètement enfoncée (frein de stationnement DESSERRÉ).

Test 2 — Le moteur DOIT démarrer si :

- le commutateur de PDF est COUPÉ ET
- la pédale de frein est complètement enfoncée (frein de stationnement SERRÉ).

Test 3 — Le moteur doit S'ARRÊTER si :

- l'opérateur se lève du siège alors que la PDF est engagée OU
- l'opérateur se lève du siège alors que la pédale de frein n'est PAS complètement enfoncée (frein de stationnement DESSERRÉ).

Test 4 — Vérification du frein de lame

Les lames de tonte et leur courroie d'entraînement doivent parvenir à l'arrêt complet dans les cinq secondes qui suivent la mise du commutateur de PDF en position ARRÊT (ou si l'opérateur se lève du siège). Si la courroie de tonte ne s'arrête pas dans les cinq secondes, régler l'embrayage de PDF comme indiqué dans la section « Réglages » ou consulter le concessionnaire agréé.

Test 5 — Contrôle de l'option de tonte en marche arrière (RMO)

- Le moteur doit s'arrêter si : la PDF est engagée ET la RMO n'est pas activée ET la pédale de marche arrière est enfoncée.
- Le voyant RMO doit s'allumer si : la RMO est engagée ET la PDF est activée.

REMARQUE : une fois le moteur arrêté, le commutateur de PDF doit être mis en position d'arrêt après que l'opérateur se soit assis sur le siège pour que le moteur démarre.



AVERTISSEMENT

Si la machine échoue à l'un des contrôles de sécurité, ne pas l'utiliser. Consulter le concessionnaire agréé. Ne tenter en aucun cas de neutraliser les fonctions du système de verrouillage de sécurité.

Généralités sur la sécurité

Veiller à lire toutes les instructions des sections Sécurité et Utilisation avant d'utiliser la machine. Il convient de se familiariser avec toutes les commandes et de savoir comment arrêter la machine.

Ajouter du carburant



AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et doit être manipulée avec précaution. Ne jamais faire l'appoint de carburant alors que le moteur est encore chaud. Ne pas permettre de flamme nue, cigarette allumée ni allumettes au voisinage. Eviter de trop remplir le réservoir et essuyer tout débordement éventuel.



Pour écarter les risques de dommage du moteur/circuit de carburant, ne pas utiliser d'essence contenant du MÉTHANOL, de carburant contenant plus de 10 % d'ÉTHANOL, d'additifs pour carburants ni d'essence C (blanche).

Pour ajouter du carburant :

1. Ouvrir le bouchon du réservoir (A, Figure 3).
2. Remplir le réservoir. Ne pas faire déborder. Laisser assez de place dans le réservoir pour la dilatation du carburant. Voir les conseils spécifiques au carburant dans le manuel du moteur.
3. Remettre le bouchon du réservoir en place et le serrer à la main.

Démarrer le moteur

1. En étant assis sur le siège du tracteur, enfoncer complètement la pédale de frein ou serrer le frein de stationnement.
2. Veiller à ne pas appuyer sur les pédales de déplacement avec les pieds et s'assurer que le levier du régulateur de vitesse est au point mort.
3. Désengager la PDF.
4. Mettre la manette des gaz à plein régime.
5. Fermer le starter.
6. Introduire la clé de contact et la tourner en position de DÉMARRAGE.
7. Une fois le moteur en marche, mettre la manette des gaz à mi-régime. Laisser chauffer le moteur pendant au moins 30 secondes.
8. Mettre la manette des gaz à PLEIN RÉGIME.

REMARQUE : le starter peut ne pas être nécessaire si le moteur est chaud.

REMARQUE : en cas d'urgence, le moteur peut être arrêté en tournant simplement la clé de contact en position ARRÊT. N'utiliser cette méthode que pour les cas d'urgence. Pour l'arrêt normal du moteur, suivre la procédure indiquée dans la section « ARRÊTER LE TRACTEUR ET LE MOTEUR ».

Utilisation du tracteur

Arrêter le tracteur et le moteur

1. Ramener la ou les commandes de déplacement au point mort.
2. Désengager la PDF et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
3. **Modèles Briggs & Stratton** : ramener la manette des gaz en position BAS régime et mettre la clé de contact sur ARRÊT. Enlever la clé.
Modèles Kohler : amener la manette des gaz en position HAUT régime et mettre la clé de contact sur ARRÊT. Enlever la clé.

Conduire le tracteur

1. S'asseoir sur le siège et le régler de façon à atteindre toutes les commandes et à voir le tableau de bord sans effort.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. S'assurer que la PDF est débrayée.
4. Démarrer le moteur (voir « DÉMARRER LE MOTEUR »).
5. Desserrer le frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.
6. Appuyer sur la pédale de déplacement avant pour avancer. Relâcher la pédale pour s'arrêter. Noter que plus la pédale est enfoncée, plus la vitesse du tracteur est élevée.
7. Pour arrêter le tracteur, relâcher les pédales de déplacement, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur (voir « ARRÊTER LE TRACTEUR ET LE MOTEUR »).

Tondre

1. Régler la hauteur de coupe au niveau désiré et régler les roulettes-guides à la position appropriée, le cas échéant.
2. Serrer le frein de stationnement. S'assurer que la PDF est débrayée.
3. Démarrer le moteur (voir « DÉMARRER LE MOTEUR »).
4. Abaisser complètement le carter de coupe au moyen du levier et régler la hauteur de coupe.
5. Mettre la manette des gaz à PLEIN RÉGIME.
6. Engager la PDF (carter de coupe).
7. Commencer à tondre. Voir les conseils de techniques de tonte, d'entretien des pelouses et de dépannage en Section LC.
8. Une fois la tonte terminée, désengager la PDF et relever le carter de coupe à l'aide du levier de levage.
9. Arrêter le moteur (voir « ARRÊTER LE TRACTEUR ET LE MOTEUR »).

AVERTISSEMENT

Le moteur s'éteint si la pédale de vitesse en marche arrière est enfoncée alors que la prise de force est embrayée mais que l'option RMO n'est pas activée. Veiller à toujours débrayer la prise de force avant de traverser des routes, chemins ou autres zones susceptibles d'être utilisées par d'autres véhicules. La perte soudaine d'entraînement peut constituer un danger.

AVERTISSEMENT

La tonte en marche arrière peut être dangereuse pour les personnes présentes. Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'utilisateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Ne jamais activer la RMO en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par l'activité de tonte.

Tondre en marche arrière

Pour tondre en marche arrière, le système RMO doit être utilisé. Pour activer l'option RMO (Reverse Mowing Option), tourner la clé RMO après avoir embrayé la prise de force. Le témoin lumineux s'allume, le conducteur peut alors tondre en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est débrayée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée. Enlever la clé pour restreindre l'accès à la fonction RMO.

Utilisation d'accessoires en marche arrière

Pour faire fonctionner un accessoire sur la prise de force en marche arrière, le système RMO doit être utilisé. Pour activer l'option RMO (Reverse Mowing Option), tourner la clé RMO après avoir embrayé la prise de force. Le témoin lumineux s'allume, le conducteur peut alors utiliser l'accessoire en marche arrière. Chaque fois que la prise de force est débrayée, la RMO doit être réactivée pour être utilisée. Enlever la clé pour restreindre l'accès à la fonction RMO.

Pousser le Tracteur a la Main

1. Désengager la PDF et arrêter le moteur.
2. Tirer le levier de débrayage de la transmission en arrière d'environ 6,4 cm pour le verrouiller en position débrayée (figure 4).
3. Le tracteur peut maintenant être poussé à la main.



DO NOT TOW TRACTOR

Ne pas utiliser de l'essence contenant du METHANOL, du carburant contenant plus de 10 % d'ETHANOL, des additifs pour carburants, ni du supercarburant, car cela pourrait endommager le moteur/le circuit de carburant.

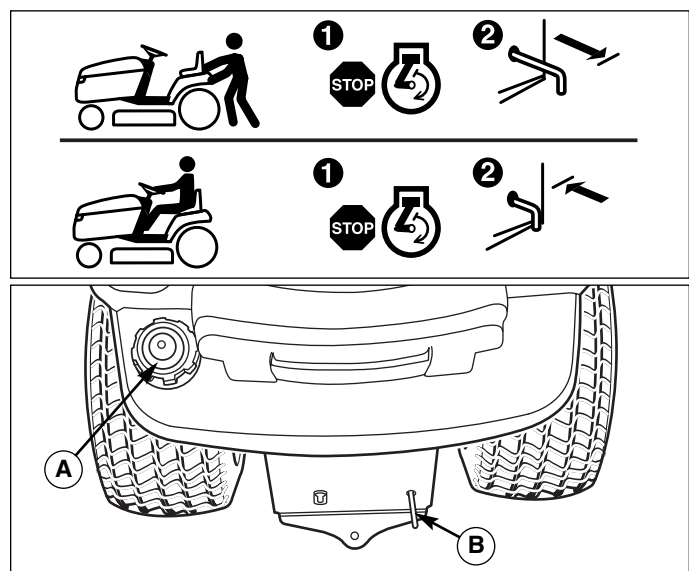


Figure 3. Levier de débrayage de la transmission et réservoir d'essence

- A. Bouchon de réservoir d'essence
B. Levier de débrayage de la transmission

Dépose et pose du carter de coupe

⚠ AVERTISSEMENT

Serrer le frein de stationnement, désengager la PDF, arrêter le moteur et retirer la clé du contact avant de poser ou de déposer le carter de coupe.

Déposer le carter de coupe

1. Stationner le tracteur sur une surface ferme et horizontale, comme une dalle en béton, par exemple. Couper le commutateur de PDF et le moteur, retirer la clé du contact et serrer le frein de stationnement.
2. Placer des cales en bois sous le carter de coupe. Placer le levier de levage d'accessoire dans sa position la plus basse.

⚠ ATTENTION

Dispositif à énergie emmagasinée. Les carters de 112 et 127 cm (44 et 50 po.) comportent un système d'aide au levage par ressort. Pour écarter tout risque de blessure durant la pose ou la dépose de la boulonnerie de fixation, le levier de levage doit être dans la position de coupe la plus basse et le carter sur des cales d'appui. Ramener le levier dans la position la plus haute après avoir détaché la boulonnerie.

3. Déplacer le bras de tension (A, Figure 5) pour détendre la courroie. Déposer la courroie de la poulie de PDF (B).
4. Déposer la goupille (D, Figure 4) et la rondelle (C). Détacher les pattes de levage du carter (A) des bras de levage (B) du tracteur. Remettre les rondelles (C) et les goupilles (D) en place pour ne pas les perdre.
5. Remettre le levier de levage en position haute.

⚠ ATTENTION

Le pot d'échappement et son voisinage peuvent être très chauds.

6. Orienter les roues droit vers l'avant. Soutenir la bride de suspension du carter (C). Déposer la goupille de sécurité (A, Figure 6) et la tige (B). Abaisser la bride de suspension (C).
7. Tourner les roues à fond vers la gauche et extraire le carter de coupe par le côté droit du tracteur.

Poser le carter de coupe

1. Stationner le tracteur, couper la PDF et le moteur, retirer la clé du contact et serrer le frein de stationnement. Tourner les roues à fond vers la gauche.
2. Mettre le réglage de hauteur de coupe (A, Figure 7) sur la position la plus basse. Placer le levier de levage dans sa position la plus basse. Glisser le carter sous le côté droit du tracteur de façon à aligner l'attache du carter avec le support de fixation avant du tracteur.
3. Orienter les roues droit vers l'avant. Lever la bride de suspension du carter (C, Figure 6). Enfiler la tige (B) à travers la bride de suspension (C) et les supports du tracteur (D). Fixer avec la goupille de sécurité (A).

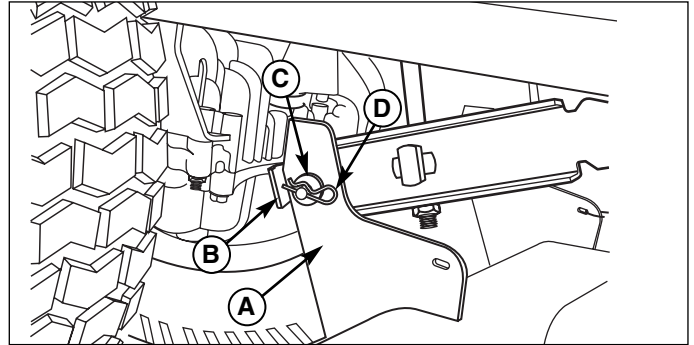


Figure 4. Bras de levage (vue de dessous du côté droit du tracteur)

- A. Patte de levage du carter
- B. Bras de levage du tracteur
- C. Rondelle
- D. Goupille

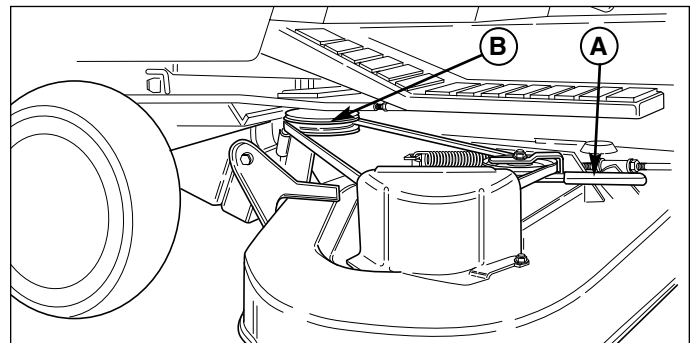


Figure 5. Dépose et pose de la courroie

- A. Bras de tension
- B. Poulie de PDF

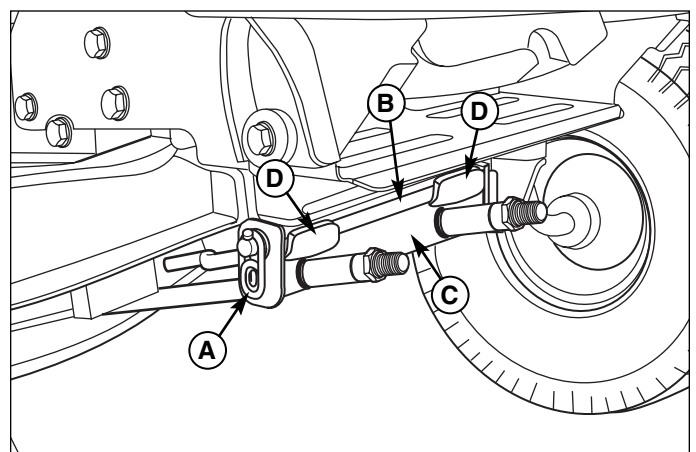


Figure 6. Attache du carter de coupe

- A. Goupille de sécurité
- B. Tige
- C. Bride de suspension du carter
- D. Supports du tracteur

4. Remettre les goupilles (D, Figure 4) et les rondelles (C) en place sur les pattes de levage (A) du carter et les bras de levage (B) du tracteur.
5. Déplacer le bras de tension (A, Figure 5) pour détendre la courroie. Engager la courroie sur la poulie de PDF (B).

Utilisation du tracteur

Régler la hauteur de coupe

Le levier de réglage de la hauteur de coupe (A, Figure 7) contrôle la hauteur du carter en position de coupe. La hauteur de coupe comporte sept positions entre 3,2 et 10 cm (1-1/4 et 4 po.) environ.

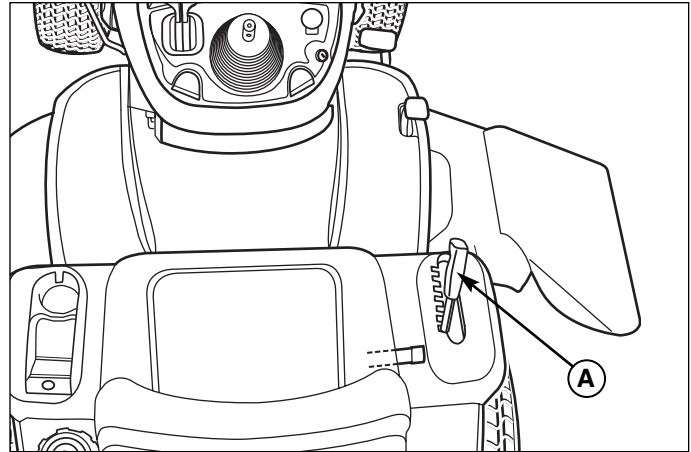


Figure 7. Levage et abaissement du carter de coupe
A. Levier de levage du carter de coupe

Atteler une remorque

L'effort de traction horizontal maximum admissible est de 280 N. L'effort de traction vertical maximum est de 160 N. Ceci correspond à une remorque de 113 kg (250 lb.) sur une pente de 10 degrés. Attacher la remorque avec une broche à épaulement (A, Figure 8) et une goupille (B) de calibre suffisant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais remiser la machine (avec de l'essence) dans un local fermé et mal aéré. Les vapeurs d'essence peuvent atteindre une source d'inflammation (chaudière, chauffe-eau, etc.) et provoquer une explosion.

Les vapeurs d'essence sont également toxiques pour les personnes et les animaux.

Remisage

Avant de remiser la machine en fin de saison, lire les instructions d'entretien et remisage de la section Règles de sécurité, puis procéder comme suit :

- Désengager la PDF, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Suivre les instructions d'entretien et de remisage du moteur figurant dans le manuel du moteur. Ceci inclut une vidange du circuit de carburant ou l'ajout d'un stabilisateur dans le carburant (ne pas entreposer un véhicule rempli d'essence dans un local fermé - voir l'avertissement ci-dessus).
- La durée de service de la batterie sera prolongée si elle est déposée, placée dans un endroit frais et sec et complètement rechargée une fois par mois. Si la batterie est laissée dans la machine, débrancher le câble négatif.

Avant de démarrer la machine après l'avoir remisee :

- Vérifier tous les niveaux de liquides. Vérifier tous les points de maintenance.
- Effectuer l'ensemble des contrôles et procédures conseillés figurant dans le manuel du moteur.
- Laisser le moteur chauffer plusieurs minutes avant toute utilisation.

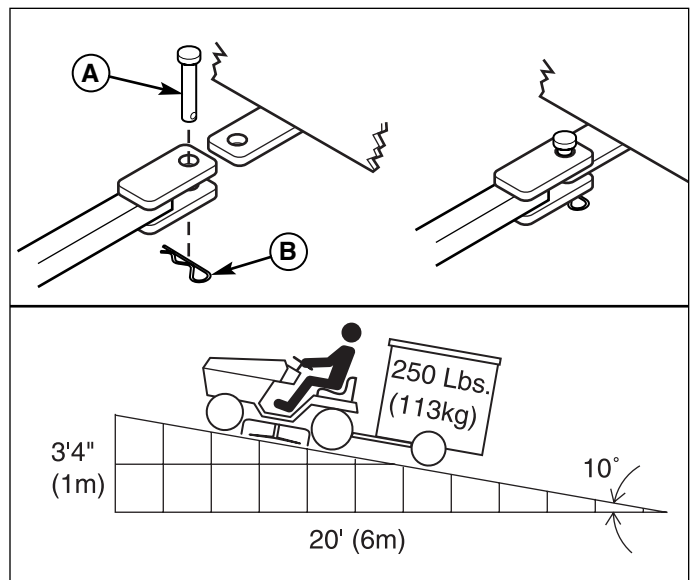


Figure 8. Poids de remorque conseillé

A. Broche à épaulement

B. Goupille



Entretien périodique

CALENDRIER ET PROCEDURES D'ENTRETIEN

Appliquer le calendrier ci-dessous pour assurer l'entretien périodique du tracteur et du carter de coupe.

SÉCURITÉ	Avant chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 250 heures	Printemps et automne
Contrôler le système de verrouillage de sécurité						●
Contrôler les freins du tracteur						●
Contrôler la durée de freinage des lames de coupe				●		●
ENTRETIEN DU TRACTEUR	Avant chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 250 heures	Printemps et automne
Contrôler le serrage de la visserie du tracteur et du carter		●				
Contrôler/nettoyer les ailettes de refroidissement (le cas échéant)				●		
Contrôler/régler l'embrayage de PDF					●	
Lubrifier le tracteur et le carter de coupe**			●			
Lubrifier les arbres d'essieu arrière						Chaque année
Nettoyer la batterie et les câbles				●		
Contrôler la pression des pneus			●			
Nettoyer le carter et contrôler/changer les lames de coupe**				●		
ENTRETIEN DU MOTEUR	Avant chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Printemps et automne
Vérifier le niveau d'huile moteur	●					
Contrôler/changer le filtre à air du moteur*			●			
Changer l'huile moteur*				B & S	●	●
Changer l'huile moteur et le filtre*					●	
Inspecter la (les) bougie(s)*						●
Contrôler/changer le filtre à carburant						

● = tous modèles

B & S = modèles Briggs & Stratton

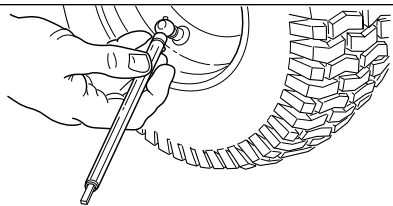
* Consulter le manuel du moteur. Changer l'huile moteur d'origine après la période de rodage initiale.

** Plus souvent par temps chaud (plus de 30°C [85°F]) ou en cas d'utilisation dans un milieu poussiéreux.

Contrôle de la pression des pneus

Fréquence : toutes les 25 heures

La pression des pneus doit être contrôlée périodiquement et maintenue aux niveaux indiqués dans le tableau. Noter que ces pressions peuvent être légèrement différentes des valeurs de gonflage maximum inscrites sur le flanc des pneus. Les pressions indiquées assurent une bonne adhérence au sol, améliorent la qualité de coupe et prolongent la durée de service des pneus.



Taille	PSI	bar
22 x 10,0-8	10-12	0,68-0,82
20 x 8,0-8	10-12	0,68-0,82
15 x 6,0-6	12-15	0,82-1,0

Figure 9. Pression des pneus

Contrôle du système de verrouillage de sécurité

Fréquence : chaque printemps et automne

Pour contrôler le fonctionnement du système de verrouillage de sécurité, suivre la procédure d'essai décrite à la page 13 de ce manuel. En cas d'échec à l'un quelconque des tests, consulter le concessionnaire.

Contrôle du freinage des lames

Fréquence : toutes les 100 heures ou au printemps et à l'automne

Les lames de coupe et leur courroie d'entraînement doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes qui suivent la coupure du commutateur de PDF.

1. Le tracteur étant au point mort, la PDF désengagée et l'opérateur assis sur le siège, démarrer le moteur.
2. Observer la courroie d'entraînement des lames par dessus le repose-pied gauche. Engager la PDF et attendre quelques secondes. Désengager la PDF et mesurer le temps écoulé jusqu'à l'arrêt complet de la courroie d'entraînement du carter de coupe.
3. Si la courroie d'entraînement ne s'arrête pas dans les cinq secondes, réajuster l'embrayage ou consulter le concessionnaire.

Contrôle du réglage de l'embrayage de PDF

Fréquence : toutes les 250 heures

Contrôler le réglage de l'embrayage de PDF toutes les 250 heures d'utilisation ou si l'embrayage patine ou ne s'engage pas. Contrôler et régler l'embrayage suivant la procédure indiquée dans la section Réglages de ce manuel.

Entretien du moteur

Se reporter aux procédures et conseils d'entretien figurant dans le manuel du moteur.

Entretien de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du branchement ou débranchement des câbles de batterie, toujours débrancher le câble négatif **EN PREMIER** et le rebrancher **EN DERNIER**. Si cet ordre n'est pas respecté, la borne positive risque d'être mise en court-circuit avec le châssis par un outil.

Nettoyage de la batterie et des câbles

Fréquence : toutes les 100 heures

1. Débrancher les câbles de la batterie, le câbles négatifs en premier (A, Figure 10) puis le cache et les câbles positifs (B).
2. Desserrer l'écrou à ailettes et la rondelle (D).
3. Relever la tige de maintien (C) pour la dégager de la batterie. La bloquer sur la colonne de direction.
4. Déposer la batterie (E).
5. Nettoyer le logement de batterie avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
6. Nettoyer les bornes de la batterie et les cosses des câbles avec une brosse métallique et un nettoyant pour bornes de batterie jusqu'à ce que le métal brille.
7. Remettre la batterie (E) en place dans son logement. La fixer avec la tige de maintien (C) et l'écrou à ailettes et la rondelle (D).
8. Rebrancher les câbles de batterie, les câbles positifs et le cache (B) en premier, puis les câbles négatifs (A).
9. Enduire les cosses des câbles et les bornes de la batterie de vaseline ou d'une graisse non conductrice.

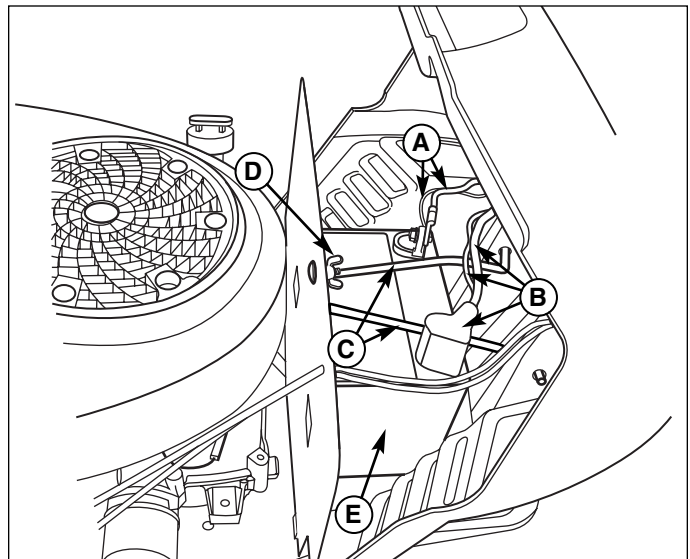


Figure 10. Entretien de la batterie

- A. Câbles négatifs
- B. Câbles positifs et cache
- C. Tige de maintien
- D. Écrou à ailettes et rondelle
- E. Batterie

Identification de la transmission

Pour déterminer quelle transmission équipe le tracteur, vérifier la plaquette d'identification fixée sur l'axe de la transmission (Figure 11) ou consulter le livret des pièces du tracteur.

Entretien de la transmission

Entretien du modèle K46

Le modèle K46 est une transmission étanche et ne requiert aucun entretien régulier. Si la transmission manque de puissance ou est excessivement bruyante, il peut être nécessaire de la vidanger. Consulter le concessionnaire.

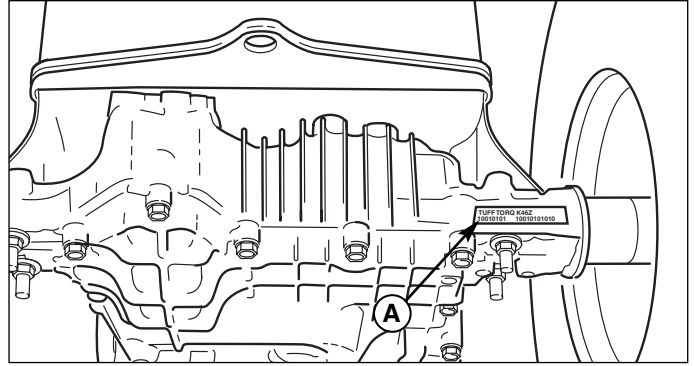


Figure 11. Emplacement de la plaquette d'identification
A. Plaquette d'identification

Dépose et pose du capot

DÉPOSE DU CAPOT

1. Ouvrir le capot.
2. Déposer les douilles et ampoules (A, Figure 12) en tournant les douilles vers la gauche et en les tirant hors de l'optique (B). Refaire la même chose de l'autre côté.
3. Ramener légèrement le capot (B, Figure 13) et le soulever hors des broches de pivotement (C). Poser le capot sur surface propre et plane.

POSE DU CAPOT

1. Engager les pattes de pivotement (A, Figure 13) sur les broches (C).
2. Basculer le capot vers l'avant jusqu'aux butées (D).
3. Poser une douille avec ampoule (A) en l'enfonçant dans l'optique (B) et en tournant la douille vers la droite. Refaire la même chose de l'autre côté.
4. Fermer le capot.

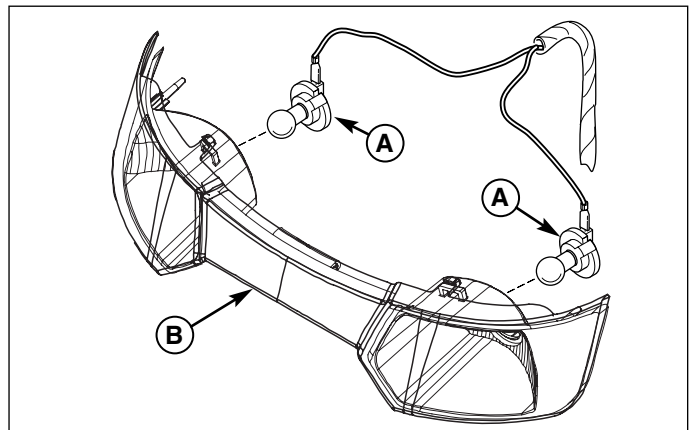


Figure 12. Phare
A. Douille et ampoule
B. Optiques

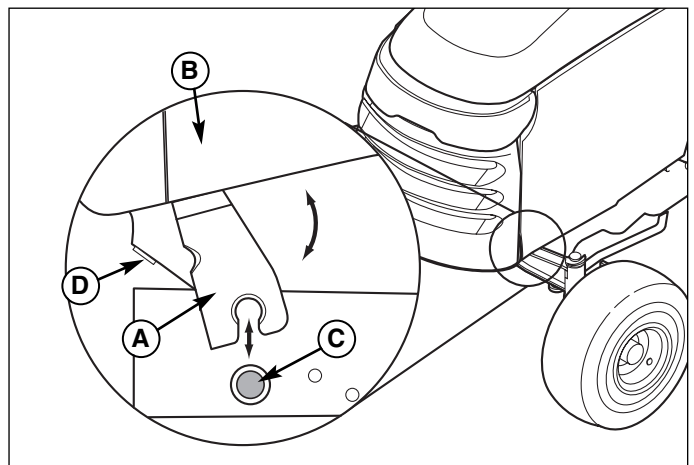


Figure 13. Dépose et pose du capot
A. Patte de pivotement
B. Capot
C. Broche de pivotement
D. Butée

Lubrification

Fréquence : toutes les 25 heures

Lubrifier la machine aux points indiqués aux Figures 14 à 16, ainsi qu'aux points de graissage indiqués ci-dessous. En général, toutes les pièces métalliques mobiles doivent être huilées aux points de contact avec d'autres pièces. Garder les courroies et poulies exemptes d'huile et de graisse. Essuyer les surfaces avant et après la lubrification.

Graisse :



- tringlerie de direction
- tringlerie de carter de coupe
- arbres d'essieu arrière (déposer les roues)
- pivot d'essieu avant

Utiliser les graisseurs le cas échéant. Utiliser de préférence une graisse au lithium pour l'automobile.

Huile :



- tiges et supports de pédale
- dispositif de réglage du siège
- barre de direction
- tringlerie de réglage de hauteur de coupe
- tendeur de courroie de transmission

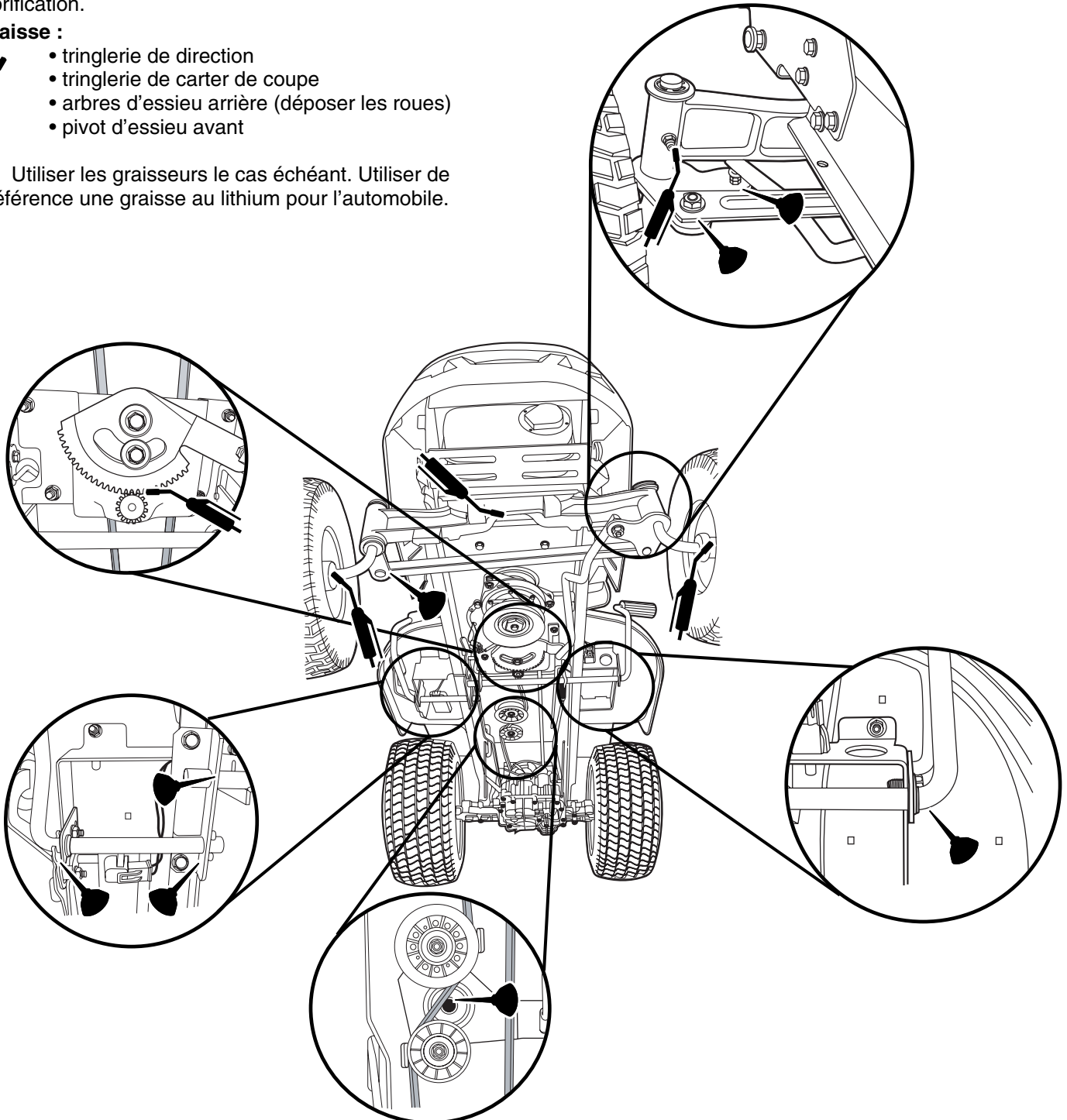


Figure 14. Lubrification du tracteur

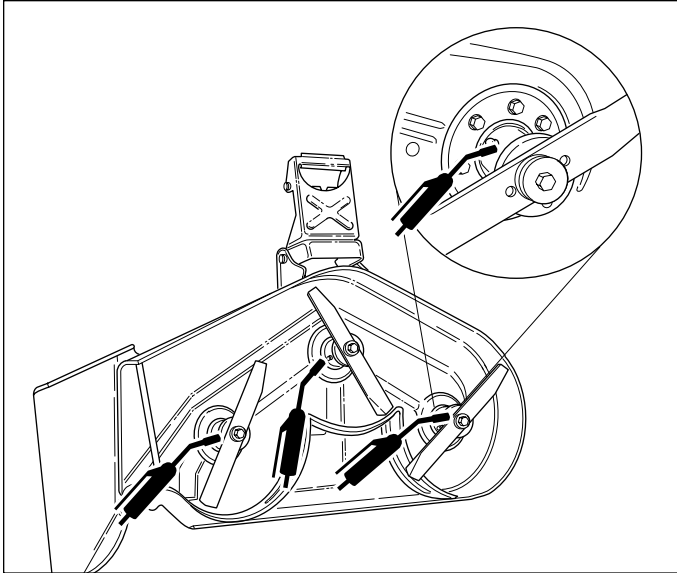


Figure 15. Points de lubrification d'arbres

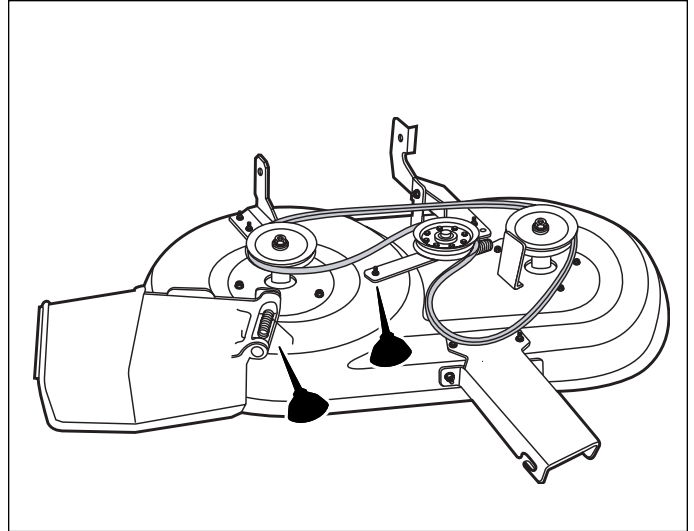


Figure 16. Lubrification de la tringlerie du carter (97 cm [38 po.] représenté)

Lubrification des arbres d'essieu arrière

Fréquence : tous les ans

Nous conseillons de déposer les roues arrière et de lubrifier les arbres d'essieu chaque année. Ceci empêche les moyeux de se gripper sur l'arbre d'essieu et facilite les entretiens ultérieurs.

1. Retirer la clé de contact, désengager la PDF, serrer le frein de stationnement et caler les roues avant.
2. A l'aide d'un cric ou d'un palan placé au centre du châssis arrière, soulever la machine avec précaution jusqu'à ce que les pneus arrière soient à environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 po.) du sol.

REMARQUE : pour assurer la stabilité générale de la machine durant l'entretien, ne pas soulever les roues arrière plus qu'il n'est nécessaire pour pouvoir les déposer.

3. Soutenir la machine avec des chandelles placées sous le châssis arrière.

REMARQUE : l'assemblage de l'essieu peut différer légèrement de celui de l'illustration : le nombre de rondelles est tel qu'il permet un petit jeu axial de l'essieu.

4. Déposer la boulonnerie de fixation de la roue sur l'essieu et lubrifier l'arbre d'essieu avec un composé antigrippant ou une graisse au lithium.
5. Remonter les composants dans l'ordre inverse de leur dépose et reposer la machine au sol. Veiller à bien mettre la clavette (A, Figure 17) en place dans la rainure de l'essieu.

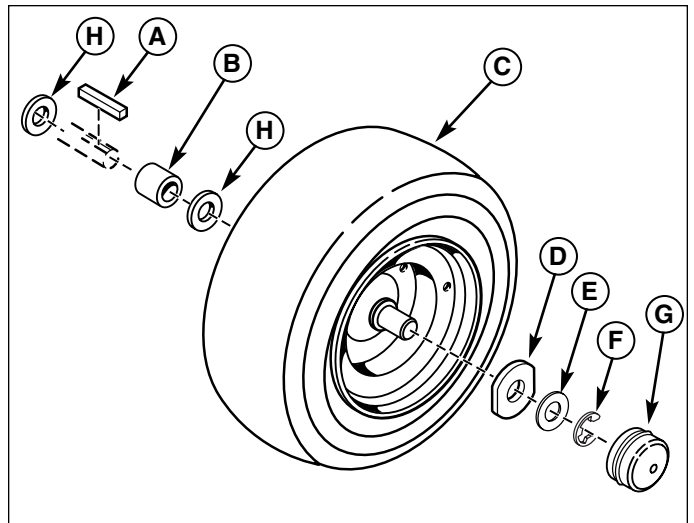


Figure 17. Boulonnerie de l'essieu arrière

- A. Clavette
- B. Rondelle d'espacement
- C. Roue et moyeu
- D. Rondelle spéciale
- E. Petite rondelle
- F. Circlip
- G. Chapeau d'essieu
- H. Grande rondelle

⚠ AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, ne pas manipuler les lames de coupe aiguisées à mains nues. Une manipulation imprudente ou inappropriée des lames peut causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, les vis de fixation des lames doivent tous être posés avec deux rondelles élastiques ou une rondelle hexagonale et une rondelle élastique, puis serrées correctement. Serrer l'écrou de fixation de lame à un couple de 95 à 108 Nm. Serrer la vis de fixation de lame à un couple de 61 à 75 Nm (45 à 55 pi lb).

Entretien des lames de coupe

Fréquence : toutes les 100 heures ou selon le besoin

1. Déposer le carter de coupe (voir « Dépose du carter de coupe »).
2. Voir la Figure 19. Pour déposer une lame afin de l'affûter, la bloquer avec une cale en bois pour l'empêcher de tourner et desserrer la vis de fixation.
3. Déposer l'écrou (C, Figure 20), les rondelles élastiques (B) et la lame ou déposer la vis (D, Figure 21), l'écrou hexagonal (B), la rondelle élastique (C) et la lame.
4. Affûter la lame à la lime jusqu'à obtenir un tranchant bien effilé. Changer la lame si elle est endommagée.
5. Équilibrer la lame comme indiqué à la Figure 18. Centrer le trou de la lame sur un clou lubrifié d'une goutte d'huile. Une lame équilibrée doit rester à l'horizontale.
6. Remonter la lame (Figure 21) avec les languettes tournées du côté du carter comme sur l'illustration.
7. Remonter les rondelles élastiques (B, Figure 20) et l'écrou (C). Bloquer la lame avec une cale en bois (A) pour l'empêcher de tourner et serrer l'écrou de fixation (C) à un couple de 95 à 108 Nm (70 à 80 pi lb). Ou bien, remonter la rondelle hexagonale (B, Figure 21), la rondelle élastique (C) et la vis (D). Bloquer la lame avec une cale en bois (A) pour l'empêcher de tourner et serrer la vis de fixation (D) à un couple de 61 à 75 Nm (45 à 55 pi lb).

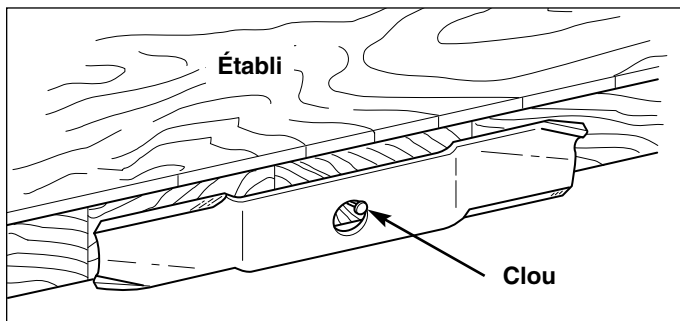


Figure 18. Équilibrage de la lame

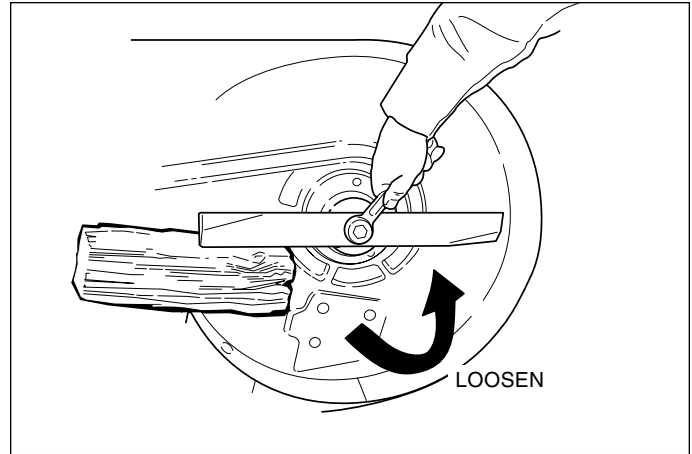


Figure 19. Dépose de la lame

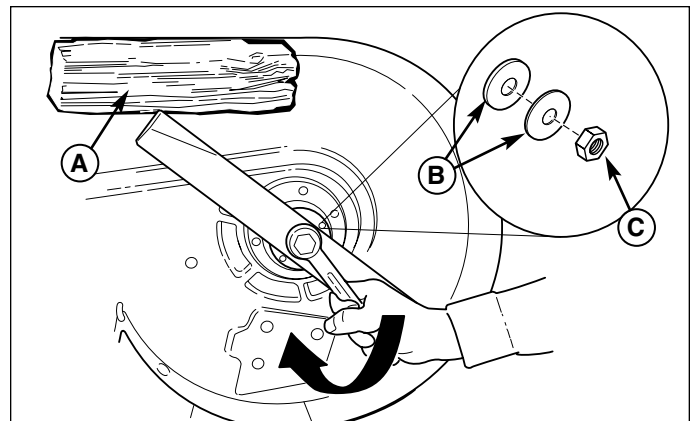


Figure 20. Pose de la lame
(carter de 97 et 107 cm [38 et 42 po.]

- A. Cale en bois (10 x 10 cm [4 x 4 po.]
- B. Rondelles élastiques
- C. Écrou de fixation de lame

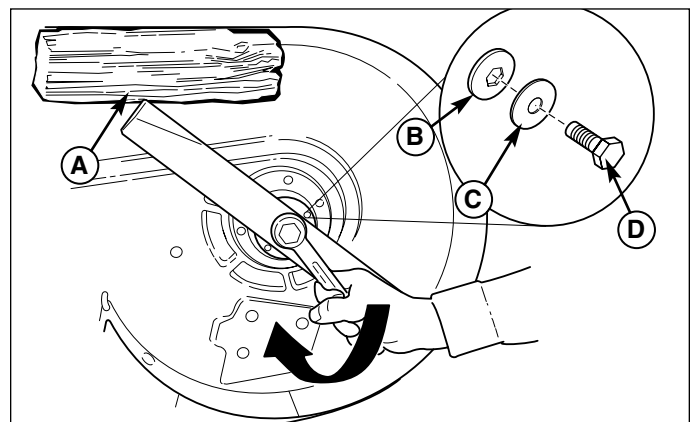


Figure 21. Pose de la lame
(carter de 112 et 127 cm [44 et 50 po.]

- A. Cale en bois (10 x 10 cm [4 x 4 po.]
- B. Rondelle hexagonale
- C. Rondelle élastique
- D. Vis de fixation de lame

Contrôler et compléter le niveau d'huile moteur

Fréquence : avant chaque utilisation et toutes les 8 heures.

1. Couper le moteur et serrer le frein de stationnement.
2. Nettoyer la zone autour de la jauge manuelle (C, Figure 22 ou 23).
3. Extraire la jauge (C) et l'essuyer avec une serviette en papier.
4. Réintroduire la jauge (C) dans le moteur. Sur les **modèles Briggs & Stratton**, revisser le capuchon sur le tube. Sur les **modèles Kohler**, enfoncer fermement le capuchon (C) en place.
5. Extraire la jauge manuelle et lire le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être entre les repères FULL et ADD (D). Si ce n'est pas le cas, ajouter de l'huile conformément aux tableaux de recommandation des huiles (Figure 25).

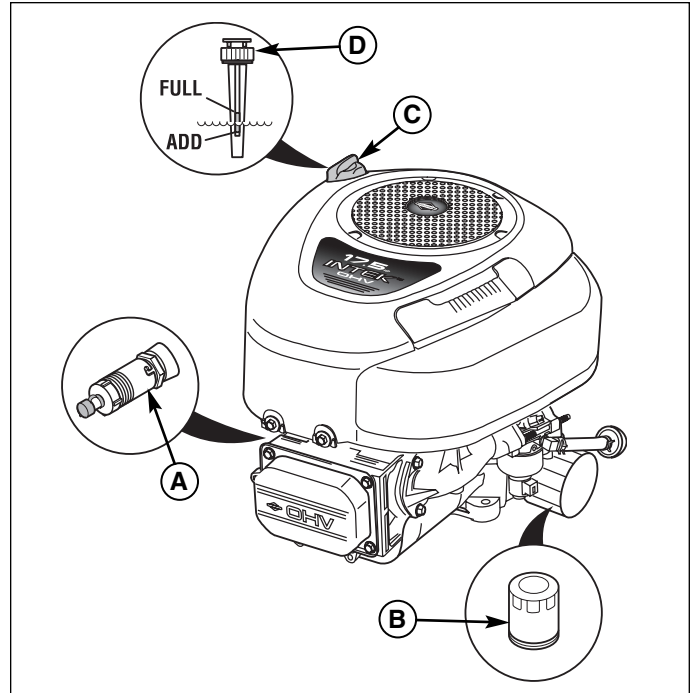


Figure 22. Modèles Briggs & Stratton mono-piston

- A. Robinet de vidange d'huile
- B. Filtre à huile
- C. Jauge manuelle
- D. Contrôle du niveau d'huile

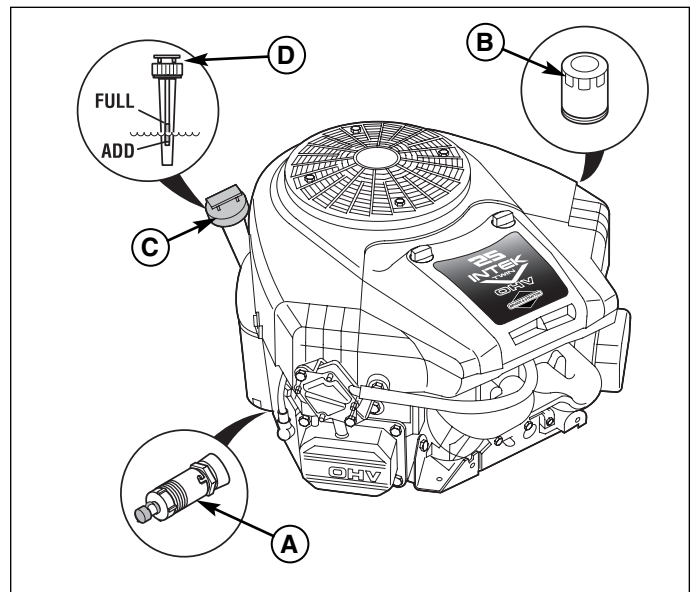


Figure 23. Modèles Briggs & Stratton à deux pistons

- A. Robinet de vidange d'huile
- B. Filtre à huile
- C. Jauge manuelle
- D. Contrôle du niveau d'huile

Fonctionnement du robinet de vidange d'huile

1. Place un récipient adapté d'une capacité de 4,5 litres (4 quarts) sous le robinet de vidange d'huile (A, Figure 22 ou 23).
2. Desserrer ou sortir la jauge (C, Figure 22 ou 23).
3. Essuyer le robinet de vidange (B, Figure 24) et le capuchon (C) avec une serviette en papier ou un chiffon.

REMARQUE : enfile éventuellement un tuyau de diamètre intérieur 12,5 mm (1/2 po.) sur l'embout du robinet pour guide l'écoulement d'huile.

4. Tourner le robinet de vidange (B) vers la gauche et le tirer de 6 mm environ pour faire s'écouler l'huile moteur. Laisser couler suffisamment longtemps pour vidanger complètement.
5. Une fois que toute l'huile est vidangée, fermer le robinet de vidange (B) en l'enfonçant et en le tournant vers la droite.
6. Essuyer l'embout (D) avec une serviette en papier ou un chiffon. Poser le capuchon (C) sur l'embout (D).

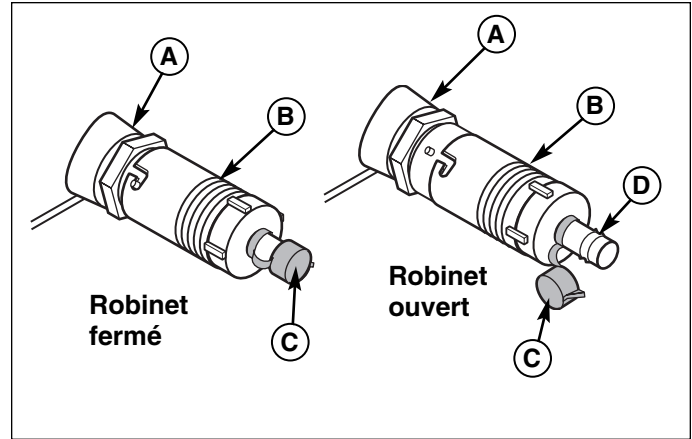


Figure 24. Robinet de vidange d'huile

- A. Bloc moteur / culot du robinet
- B. Robinet de vidange d'huile
- C. Capot
- D. Embout

Changer l'huile moteur

MODÈLES BRIGGS & STRATTON

Fréquence : 50 heures ou une fois par saison.

Capacité d'huile : 1,8 litres (1-7/8 quarts) environ sans changement de filtre.

REMARQUE : changer l'huile moteur pendant que le moteur est chaud. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes, puis le couper et le laisser refroidir un peu.

1. Nettoyer la zone autour de la jauge manuelle (C, Figure 22 ou 23) et du robinet de vidange d'huile (A).
2. Vidanger l'huile moteur. Voir FONCTIONNEMENT DU ROBINET DE VIDANGE D'HUILE ci-dessus.
3. Remplir le carter d'huile neuve. Voir CONTRÔLER LE NIVEAU D'HUILE MOTEUR.

Changer l'huile moteur et le filtre

MODÈLES BRIGGS & STRATTON

Fréquence : 100 heures ou une fois par saison.

Capacité d'huile : 1,9 litres (2 quarts) environ avec changement de filtre.

REMARQUE : changer l'huile moteur pendant que le moteur est chaud. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes, puis le couper et le laisser refroidir un peu.

1. Nettoyer la zone autour de la jauge manuelle (C, Figure 22 ou 23) et du robinet de vidange d'huile (A).
2. Vidanger l'huile moteur. Voir FONCTIONNEMENT DU ROBINET DE VIDANGE D'HUILE ci-dessus.
3. Déposer le filtre à huile (B). Le mettre au rebut.

Use oil classified API Service Class SF, SG, SH, SJ or better with SAE Viscosity:

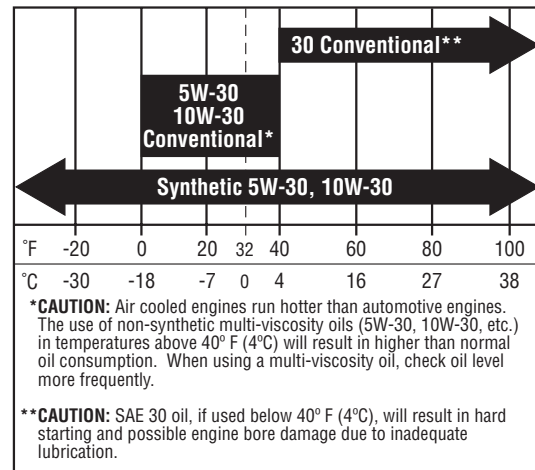


Figure 25. Huile moteur conseillée - modèles Briggs & Stratton

4. À l'aide d'une goutte d'huile sur le bout du doigt, humecter le joint en caoutchouc à la base du filtre neuf.
5. Tourner le filtre vers la droite jusqu'à ce que le joint en caoutchouc vienne au contact du support de filtre. Tourner alors de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire.
6. Remplir le carter d'huile neuve. Voir CONTRÔLER LE NIVEAU D'HUILE MOTEUR.
7. Faire tourner le moteur pour vérifier l'absence de fuite. Couper le moteur, attendre 1 minute puis revérifier le niveau d'huile.

Entretien du pré-dépoussiéreur et du filtre à air

MODÈLES BRIGGS & STRATTON À DEUX PISTONS

Fréquence : pré-dépoussiéreur - toutes les 25 heures ou selon le besoin. Filtre à air - toutes les 50 heures ou selon le besoin.

Fréquence de changement : pré-dépoussiéreur - selon le besoin. Filtre à air - toutes les 200 heures ou une fois par saison.

Dépose et pose du filtre à air

1. Dévisser les quatre boutons (A, Figure 26) en les tournant vers la gauche.
2. Déposer le capot (B). Déposer le filtre (C) et le pré-dépoussiéreur (D).
3. Poser le pré-dépoussiéreur (D) avec le côté tamis vers le haut. Poser le filtre (C) comme sur l'illustration.
4. Poser le capot (B) en veillant à engager les languettes dans les rainures correspondantes. Fixer en vissant les quatre vis à fond.

Entretien du pré-dépoussiéreur

REMARQUE : changer tout pré-dépoussiéreur usé ou endommagé.

1. Figure 27. Laver le pré-dépoussiéreur au détergent liquide et à l'eau.
2. Presser le pré-dépoussiéreur pour le sécher puis le saturer d'huile moteur. Éliminer tout excès d'huile en pressant le pré-dépoussiéreur dans un chiffon absorbant.

Entretien du filtre à air

REMARQUE : changer tout filtre à air usé ou endommagé.

1. Figure 27. S'il est marqué « Lavable », le filtre peut être lavé à l'eau tiède et au savon doux.
2. Rincer sous le robinet avec le côté tamis vers le HAUT pour permettre l'évacuation des saletés et débris.
3. Laisser le filtre sécher jusqu'au lendemain avant de le remettre en place.

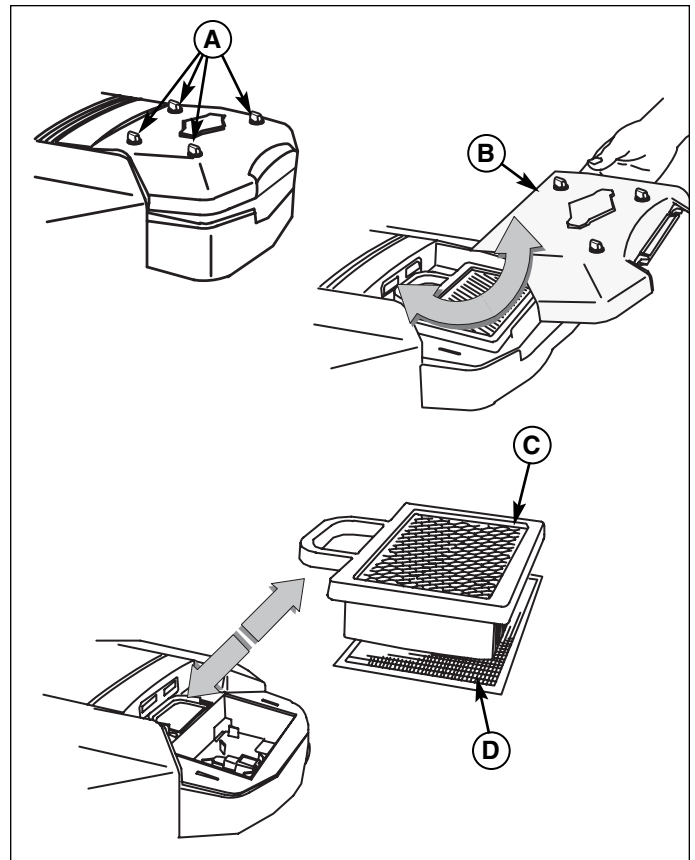


Figure 26. Système de filtrage d'air - modèles Briggs & Stratton à deux pistons

- A. Boutons
- B. Capot de filtre à air
- C. Filtre à air
- D. Pré-dépoussiéreur

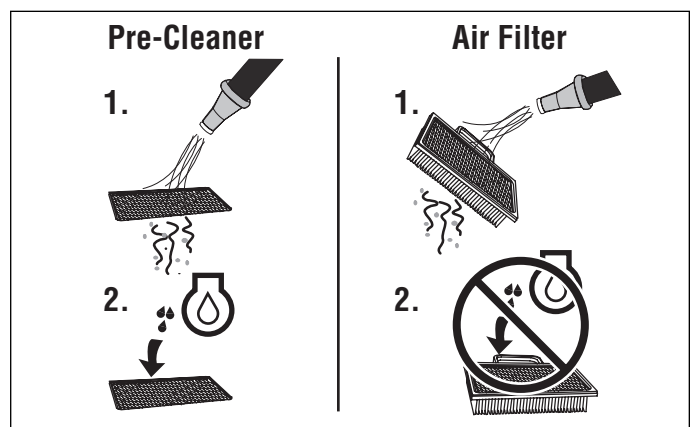


Figure 27. Entretien du filtre à air

Entretien périodique

Entretien du pré-dépoussiéreur et du filtre à air

MODÈLES BRIGGS & STRATTON MONO-PISTON

Fréquence : pré-dépoussiéreur - toutes les 25 heures ou selon le besoin. Filtre à air - toutes les 50 heures ou selon le besoin.

Fréquence de changement : pré-dépoussiéreur - selon le besoin. Filtre à air - toutes les 200 heures ou une fois par saison.

Dépose et pose du filtre à air

1. Soulever le verrou de filtre à air (A, Figure 29).
2. Tourner le verrou de filtre à air (A) vers l'intérieur.
3. Tirer le capot de filtre à air (B) vers l'extérieur pour le détacher.
4. Extraire le filtre à air (C, Figure 30) et le pré-dépoussiéreur (D), le cas échéant, du logement de soufflante.
5. Poser le pré-dépoussiéreur (D) avec le côté tamis vers le haut. Poser le filtre (C) comme sur l'illustration.
6. Poser le capot (B) en veillant à engager les languettes dans les rainures correspondantes. Fixer le verrou (A).

Entretien du pré-dépoussiéreur

REMARQUE : changer tout pré-dépoussiéreur usé ou endommagé.

1. Figure 28. Laver le pré-dépoussiéreur au détergent liquide et à l'eau.
2. Presser le pré-dépoussiéreur pour le sécher. **Ne pas huiler le pré-dépoussiéreur.**

Entretien du filtre à air

REMARQUE : changer tout filtre à air usé ou endommagé.

1. Figure 28. S'il est marqué « Lavable », le filtre peut être lavé à l'eau tiède et au savon doux.
2. Rincer sous le robinet avec le côté tamis vers le HAUT pour permettre l'évacuation des saletés et débris.
3. Laisser le filtre sécher jusqu'au lendemain avant de le remettre en place.

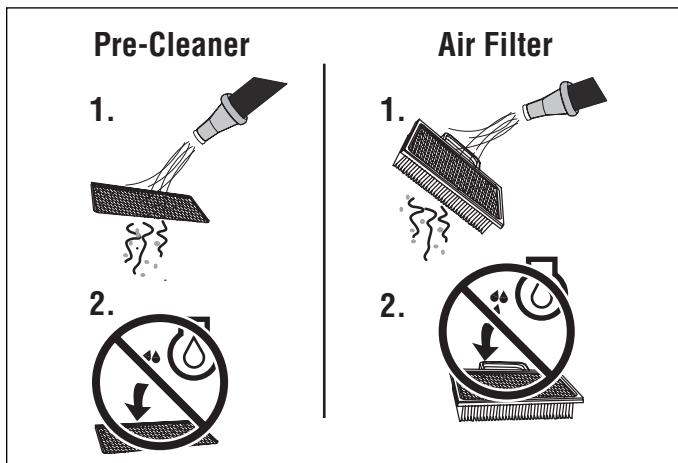


Figure 28. Entretien du filtre à air

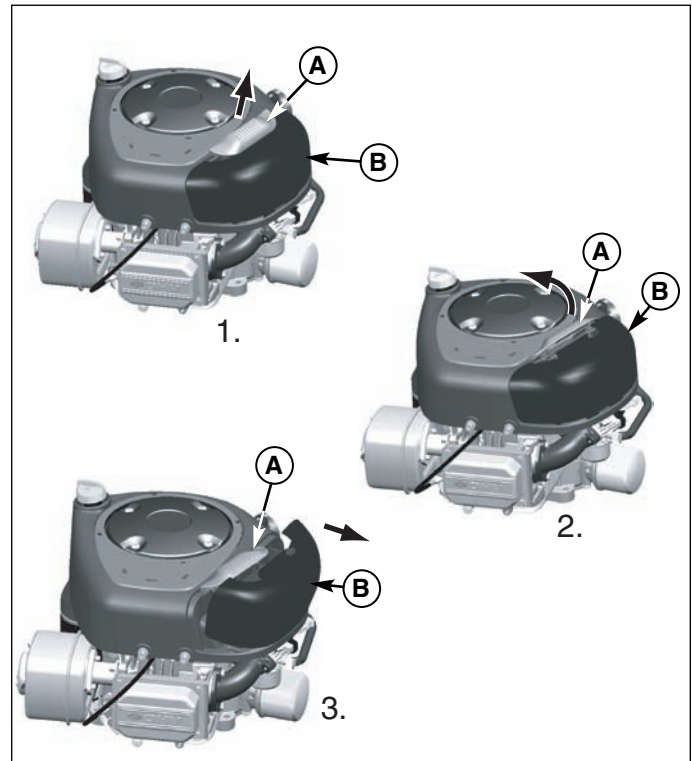


Figure 29. Système de filtrage d'air - modèles Briggs & Stratton mono-piston

A. Verrou de filtre à air
B. Capot de filtre à air

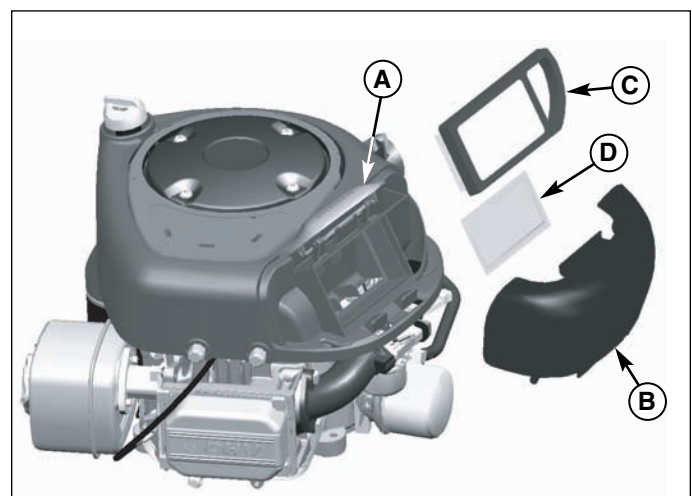


Figure 30. Entretien du filtre à air - modèles Briggs & Stratton mono-piston

A. Verrou de filtre à air
B. Capot de filtre à air
C. Filtre à air
D. Pré-dépoussiéreur

Changer les bougies d'allumage

Fréquence : tous les ans

Écartement de la bougie : 0,76 mm (0,030 po.)

Bougie de rechange

Bougie antiparasite, Champion RC12YC

1. Couper le moteur et le laisser refroidir.
2. Voir Figure 31 ou 32. Nettoyer la zone autour de la bougie.
3. Déposer la bougie.
4. Contrôler l'écartement des électrodes. Il doit être de 0,76 mm / 0,030 po. (voir Figure 31 ou 32).
5. Remettre la bougie en place dans la culasse. Serrer la bougie à un couple de 20 Nm (180 po. lb).

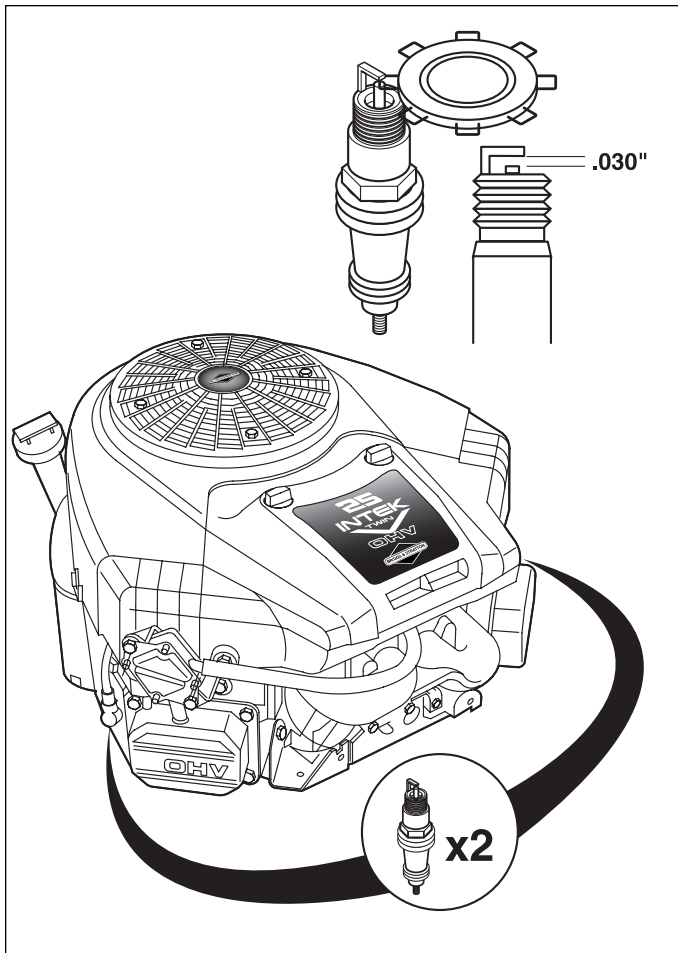


Figure 31. Écartement des électrodes de bougie

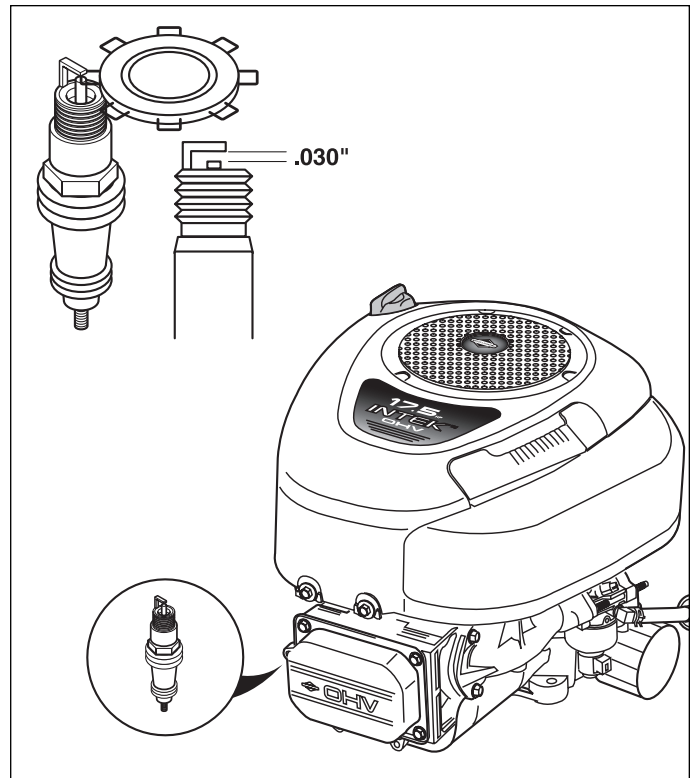


Figure 32. Écartement des électrodes de bougie

Dépannage, réglages et réparations



Dépannage

Bien que l'entretien normal et la maintenance régulière assurent une longévité accrue à l'équipement, un usage prolongé ou constant peut, au bout d'un certain temps, nécessiter certaines réparations pour permettre au matériel de continuer de fonctionner correctement.

Le guide de dépannage qui suit contient la liste des problèmes les plus courants, avec leurs causes et les actions correctives.

Les pages suivantes contiennent des instructions permettant d'effectuer soi-même ces réglages et réparations mineurs. Au besoin, toutes ces procédures peuvent être confiées au concessionnaire agréé.

AVERTISSEMENT

Pour écarter les risques de blessures graves, ne travailler sur le tracteur ou le carter de coupe qu'avec le moteur arrêté et le frein de stationnement engagé.

Toujours retirer la clé de contact, débrancher le câble de bougie et l'attacher à l'écart de cette dernière avant de commencer le travail, afin d'empêcher tout démarrage intempestif du moteur.

Dépannage du tracteur

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne tourne pas ou ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> Pédale de frein pas enfoncée. Commutateur de PDF (embrayage électrique) en position MARCHÉ. Régulateur de vitesse engagé. Panne de carburant. Moteur noyé. Fusible grillé. Bornes de la batterie sales. Batterie déchargée ou morte. Câble desserré ou sectionné. Bobine ou démarreur défectueux. Contacteur de verrouillage de sécurité défectueux. Bougie(s) défectueuse(s), encrassée(s) ou d'écartement incorrect. Eau dans le carburant. Essence vieille ou éventée. 	<p>Enfoncer complètement la pédale de frein. Placer en position ARRÊT.</p> <p>Placer le bouton en Neutre/Arrêt. Si le moteur est chaud, laisser refroidir et refaire le plein de carburant. Couper le starter. Changer. Voir la section « Entretien de la batterie ». Recharger ou changer. Vérifier visuellement le câblage et changer les fils sectionnés ou effilochés. Serrer les raccords lâches. Consulter le concessionnaire. Consulter le concessionnaire.</p> <p>Nettoyer et régler l'écartement ou changer. Voir le manuel du moteur. Vidanger le réservoir et le remplir de carburant propre. Changer le filtre à essence. Vidanger le réservoir et le remplir de carburant propre. Changer le filtre à essence.</p>
Le moteur démarre difficilement ou tourne mal.	<ol style="list-style-type: none"> Mélange trop riche. Bougie(s) défectueuse(s), encrassée(s) ou d'écartement incorrect. 	<p>Nettoyer le filtre à air. Vérifier le réglage du starter. Nettoyer et régler l'écartement ou changer. Voir le manuel du moteur.</p>
Cliquetis du moteur.	<ol style="list-style-type: none"> Niveau d'huile insuffisant. Huile de type incorrect. 	<p>Contrôler/compléter le niveau d'huile. Voir le manuel du moteur.</p>
Consommation d'huile excessive.	<ol style="list-style-type: none"> Moteur trop chaud. Huile de viscosité incorrecte. Excès d'huile dans le carter moteur. 	<p>Nettoyer les ailettes du moteur, le tamis de soufflante et le filtre à air. Nettoyer le tamis du radiateur. Voir le manuel du moteur. Vidanger l'excédent d'huile.</p>
Fumée d'échappement noire.	<ol style="list-style-type: none"> Filtre à air encrassé. Starter fermé. 	<p>Changer le filtre à air. Voir le manuel du moteur. Ouvrir le starter.</p>
Le moteur tourne, mais le tracteur n'avance pas.	<ol style="list-style-type: none"> Pédales de déplacement pas enfoncées. Levier de débrayage de transmission en position « pousser à la main ». Courroie d'entraînement cassée. La courroie d'entraînement patine. Frein de stationnement serré. 	<p>Enfoncer les pédales.</p> <p>Mettre en position de conduite.</p> <p>Voir le concessionnaire. Voir la cause et la solution ci-dessous. Desserrer le frein de stationnement.</p>

Dépannage du tracteur, suite

La courroie d'entraînement du tracteur patine.	1. Poulies ou courroie grasses ou huileuses. 2. Courroie étirée ou usée. 3. Bras pivotant du galet tendeur grippé en position débrayée.	Nettoyer selon le besoin. Voir le concessionnaire. Déposer le bras du galet tendeur, nettoyer et lubrifier.
Le frein ne tient pas.	1. Frein interne usé.	Consulter le concessionnaire.
Direction du tracteur dure ou difficile à manœuvrer.	1. Tringlerie de direction desserrée. 2. Pneus mal gonflés. 3. Paliers de fusées du roue avant secs.	Contrôler et resserrer toute liaison desserrée. Voir « Réglage du pignon de direction ». Contrôler et corriger. Graisser les fusées. Voir « Lubrification ».

Dépannage du carter de coupe

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le carter de coupe ne se relève pas.	1. Tringlerie de levage mal fixée ou endommagée.	Fixer ou réparer.
Tonte irrégulière.	1. Carter de coupe pas de niveau. 2. Pneus du tracteur pas gonflés uniformément ou correctement.	Voir Réglage du carter de coupe. Voir la section « Entretien périodique ».
Tonte d'aspect grossier.	1. Régime moteur trop bas. 2. Vitesse de déplacement excessive. 3. Lames émoussées. 4. La courroie d'entraînement des lames patine parce qu'elle est huileuse ou usée. 5. Contrôler le réglage de la PDF (embrayage électrique). 6. Lames mal attachées aux arbres.	Mettre à plein régime. Ralentir. Affûter ou changer les lames. Voir « Entretien des lames de coupe ». Nettoyer ou changer la courroie selon le besoin. Voir la section « Réglages ». Voir « Entretien des lames de coupe ».
Le moteur cale facilement lorsque les lames de coupe sont engagées.	1. Régime moteur trop bas. 2. Vitesse de déplacement excessive. 3. Filtre à air encrassé ou obstrué. 4. Hauteur de coupe réglée trop bas. 5. Éjecteur obstrué par l'herbe coupée. 6. Moteur pas à sa température de fonctionnement. 7. Démarrage de la tonte dans des herbes hautes.	Mettre à plein régime. Ralentir. Voir le manuel du moteur. Tondre les herbes hautes à la hauteur de coupe maximale lors d'un premier passage. Tondre en dirigeant l'éjecteur vers une zone déjà tondue. Faire tourner le moteur quelques minutes pour le laisser chauffer. Engager les lames de coupe dans une zone dégagée.
Vibration excessive du carter de coupe.	1. Vis de fixation des lames desserrées. 2. Lames, arbres ou poulies du carter de coupe faussés. 3. Lames déséquilibrées. 4. Courroie mal posée.	Serrer à un couple de 61 à 75 Nm (45 à 55 pi lb). Contrôler et changer selon le besoin. Déposer, affûter et équilibrer les lames. Voir « Entretien des lames de coupe ». Remettre en place correctement.
Courroie trop usée ou cassée.	1. Poulies faussées ou rugueuses. 2. Courroie incorrecte.	Réparer ou changer. Remplacer par une courroie correcte.
La courroie d'entraînement des lames patine ou n'entraîne pas.	1. Ressort du galet tendeur cassé ou pas correctement accroché. 2. Butées de courroie dérégées. 3. Courroie d'entraînement des lames cassée. 4. Embrayage de PDF dérégulé.	Réparer ou remplacer selon le besoin. Contrôler les butées de courroie. Changer la courroie. Régler de l'embrayage de PDF.

Dépannage, réglages et réparations

Réglage du siège

Le siège peut être réglé d'avant en arrière. Actionner le levier (A, Figure 33), mettre le siège dans la position souhaitée et relâcher le levier pour le verrouiller en place.

Recharge de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT

Garder la batterie à l'écart de flammes nues ou d'étincelles. Les gaz qu'elle dégage sont extrêmement explosifs. Recharger la batterie dans un endroit bien ventilé.

Une batterie déchargée ou trop faible pour démarrer le moteur peut être le résultat d'une panne du circuit de charge ou de tout autre composant électrique. En cas de doute sur la cause du problème, consulter le concessionnaire. Si la batterie doit être changée, suivre les instructions « Nettoyage de la batterie et des câbles » dans la section « Entretien périodique ».

Pour recharger la batterie, suivre les instructions du fabricant du chargeur de batterie en respectant toutes les mises en garde figurant dans les sections sur la sécurité de ce manuel. Recharger la batterie jusqu'à sa charge maximale. Ne pas la charger à un intensité supérieure à 10 A.

Réglage du frein

Le frein de ce tracteur n'est pas réglable manuellement. Si le frein ne fonctionne pas correctement, consulter le concessionnaire.

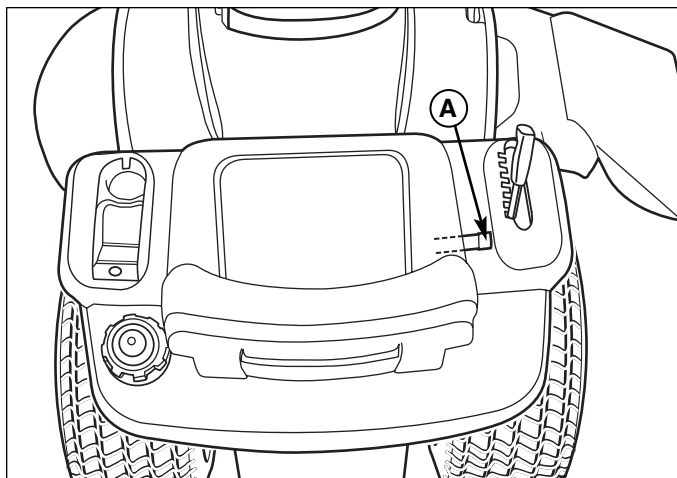


Figure 33. Réglage du siège
A. Levier de réglage du siège

REGLAGE DE L'EMBRAYAGE DE LA PDF

AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, n'effectuer les réglages que lorsque le moteur est arrêté, la clé retirée du contact et le tracteur est garé sur une surface plane.

Vérifier le réglage de l'embrayage de la PDF après les 250 premières heures de la période de rodage, puis toutes les 250 heures de fonctionnement. Effectuer également la procédure suivante si l'embrayage patine ou ne s'embraye pas. Effectuer également ce réglage sur les embrayages neufs.

1. Retirer la clé du contact démarreur et débrancher les fils de bougies pour éviter toute possibilité de démarrage accidentel lors du réglage de la PDF.
2. Voir la figure 34. Noter la position des 3 orifices de réglage (A) situés sur le côté de la plaque de freins et les écrous de réglage à filetage autofreinant (B).
3. Insérer une jauge d'épaisseur de 2,5 - 4,0 mm (C) dans chaque orifice en plaçant la jauge entre la face du rotor et la face de l'induit (figure 35).
4. Serrer alternativement les écrous de réglage (B, figure 34) jusqu'à ce que la face du rotor et la face de l'induit entrent juste en contact avec la jauge.
5. Vérifier les orifices pour voir s'il y a la même quantité de tension lorsque la jauge est insérée et retirée, et effectuer tous les réglages nécessaires en serrant ou desserrant les écrous de réglage.

Remarque : la distance d'éclatement réelle entre le rotor et l'induit peut varier même après avoir effectué la procédure de réglage. Ceci est dû aux variations dimensionnelles sur les éléments constitutifs et constitue une condition acceptable.

6. Vérifier le temps d'arrêt des lames de la tondeuse. Les lames de la tondeuse et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes suivant l'arrêt de l'interrupteur de la PDF.
7. Effectuer la vérification du frein des lames figurant dans la section d'entretien. Les lames de la tondeuse et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les cinq secondes suivant l'arrêt de l'interrupteur de la PDF.

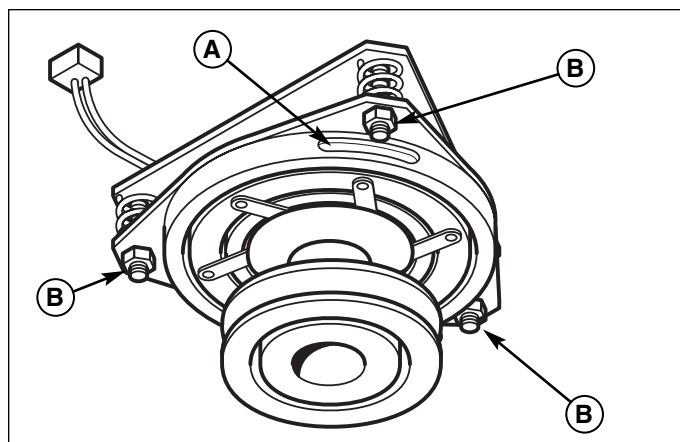


Figure 34. Réglage de l'embrayage de la PDF
A. Orifice de réglage (quantité 3, une illustrée)
B. Ecrou de réglage

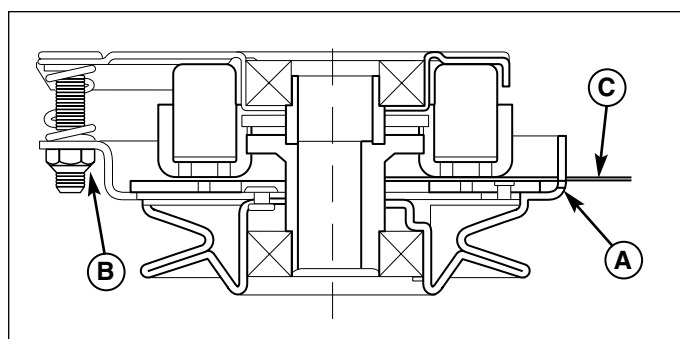


Figure 35. Réglage de l'embrayage de la PDF
A. Orifice de réglage
B. Ecrou de réglage
C. Jauge d'épaisseur

Changement de fusible

Le fusible est un fusible de type automobile à lamelles de 20 A, placé derrière la batterie sur la colonne de direction. **Le remplacer exclusivement par un fusible de même valeur (20 A).**

Pour changer le fusible :

1. Ouvrir le capot et repérer l'emplacement du porte-fusible (B, Figure 36) et du fusible (A) sur la colonne de direction.
2. Tenir le porte-fusible (B) d'une main et extraire le fusible (A).
3. Contrôler le fusible pour voir si le fil est coupé. Voir la Figure 37. Changer le fusible si le fil thermofusible est coupé. En cas de doute sur l'état du fusible, le changer.
4. Tenir le porte-fusible (B, Figure 36) et introduire un fusible neuf (A) bien à fond dans son logement.

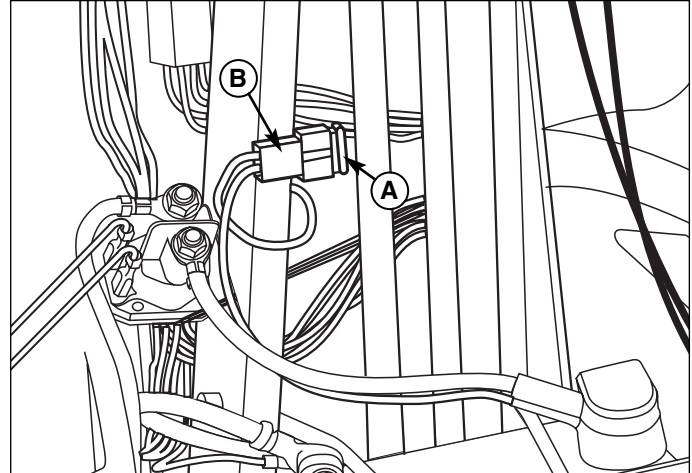


Figure 36. Fusible
A. Fusible 20 A
B. Porte-fusible

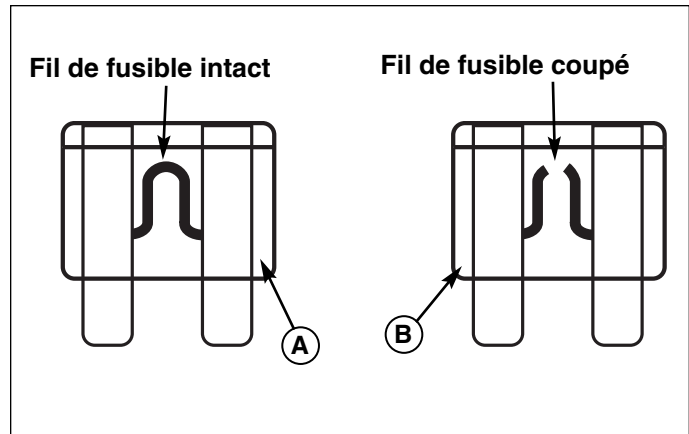


Figure 37. Fusible à lamelles
A. Fusible en état avec fil thermofusible intact
B. Fusible usagé avec fil thermofusible coupé

Réglages du carter de coupe

Roulettes-guides (sur certains modèles)

Les roulettes-guides comportent deux positions, en fonction de la hauteur de coupe. Lorsque le carter est dans l'une des positions de coupe haute, placer les roulettes en position basse. Lorsque le carter est dans l'une des positions de coupe basse, placer les roulettes en position haute. Ne pas laisser les roulettes sur le sol en permanence durant la tonte. Réglage :

1. Déposer l'écrou-frein (B, Figure 38), la roulette-guide (C), les rondelles (D) et la vis à épaulement (E). Placer la roulette-guide à la hauteur souhaitée.
2. Faire passer la vis à épaulement (E) à travers les rondelles (D), la roulette (C) et le support de roulette (A). Fixer avec l'écrou-frein (B). Répéter les étapes 1 et 2 pour toutes les roulettes-guides.

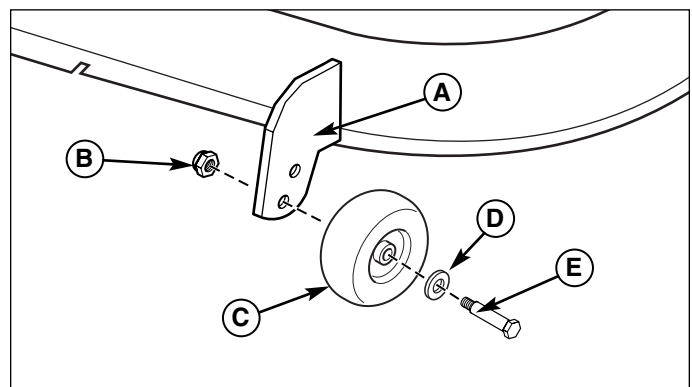


Figure 38. Réglage de roulette-guide à support fixe
A. Support de roulette
B. Écrou-frein
C. Roulette-guide
D. Rondelle
E. Vis à épaulement

AVERTISSEMENT

Avant de contrôler le carter de coupe, couper la PDF et le moteur, retirer la clé et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.

Mettre le carter de coupe de niveau

Si la tonte est irrégulière, il peut être nécessaire de remettre le carter de niveau. Ce problème de coupe peut également être causé par un gonflement inégal ou incorrect des pneus. Vérifier que la pression des pneus est correcte conformément à la section « Contrôler la pression des pneus ».

MISE DE NIVEAU TRANSVERSALE

1. Le carter de coupe étant en place, stationner le tracteur sur une surface lisse et horizontale, telle qu'une dalle en béton. Orienter les roues droit vers l'avant.
2. Vérifier que les lames ne sont pas faussées et les changer selon le besoin.
3. Placer le carter en position de coupe moyenne. Tourner les lames extérieures pour qu'elles pointent vers les côtés.
4. Mesurer la distance entre les extrémités extérieures de chaque lame et le sol. Si la différence de hauteur mesurée d'un côté à l'autre dépasse 3 mm (1/8 po.), passer à l'étape 5. Si la différence est de 3 mm (1/8 po.) ou moins, passer à l'étape 6.
5. Tourner l'écrou-frein (B, Figure 39) de façon à relever ou abaisser ce côté du carter.

REMARQUE : la hauteur de coupe peut être réglée au maximum de 9 à 13 mm (3/8 à 1/2 po.) entre le bâti et la butée supérieure du carter. Voir la Figure 39.

MISE DE NIVEAU LONGITUDINALE

6. Orienter les lames d'avant en arrière.
7. Mesurer la distance du sol à l'extrémité avant de la lame centrale et du sol aux extrémités arrière des lames gauche et droite.

97 CM & 107 CM MODÈLES

Un avant pour soutenir le désaccord de taille de plate-forme de 1/8" (3mm) et le côté pour dégrossir désaccord de 1/8" (3mm) est acceptable. Si ce n'est pas le cas, passer aux étapes 8.

112 CM & 127 CM MODÈLES

L'extrémité avant de la lame centrale doit être de 6 mm plus haute que les extrémités arrière des lames gauche et droite. Si ce n'est pas le cas, passer aux étapes 8.

8. Pour relever l'avant du carter de coupe, serrer les écrous-freins (A, Figure 40) contre les entretoises (B). Pour relever l'avant du carter de coupe, serrer les écrous-freins (A). Les écrous-freins doivent être tournés de la même quantité des deux côtés pour

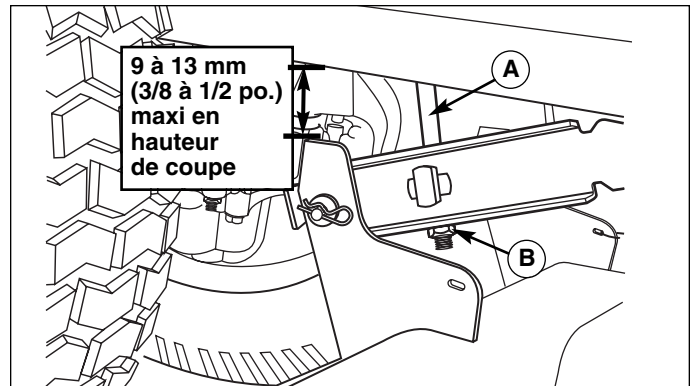


Figure 39. Mise de niveau transversale du carter de coupe

A. Tige de levage
B. Écrou-frein

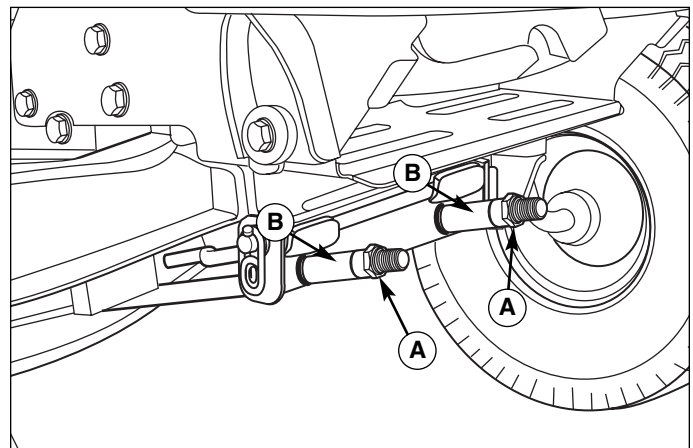


Figure 40. Mise de niveau transversale du carter de coupe

A. Écrous-freins
B. Entretoises

Changement de la courroie de coupe



Pour éviter d'endommager les courroies, **NE PAS LES PASSER SUR LES POULIES DE FORCE AVEC UN LEVIER.**

REMARQUE : il n'est pas nécessaire de déposer le carter de coupe pour poser une courroie neuve. Toutefois, la dépose du carter facilite l'accès. Voir « Dépose du carter de coupe » dans la section « Utilisation du tracteur ».

1. Stationner le tracteur sur une surface lisse et horizontale, comme une dalle en béton, par exemple. Désengager la PDF, couper le moteur et serrer le frein de stationnement. Retirer la clé.
2. Si le carter de coupe n'est pas déposé, abaisser la commande de levage et régler le carter sur la hauteur de coupe la plus basse.
3. Pousser le bras de tension (A, Figure 41 ou 42) pour détendre la courroie. Dégager la courroie de la poulie de PDF (embrayage électrique).

IMPORTANT : noter la position de tous les guides de courroie par rapport à la courroie et aux poulies avant de desserrer.

4. Sur certains modèles : desserrer le ou les étriers de butée de courroie (C) ou les carters de courroie (C).
5. Déposer la courroie usagée et la remplacer par une courroie neuve. S'assurer que la face en V de la courroie est engagée dans les gorges des poulies et que le côté appuie contre le galet tendeur.
6. Sur certains modèles : remettre le ou les étriers de butée de courroie (C) dans leur position d'origine. Il doit y avoir un espace de 3 mm (1/8 po.) entre la butée et la poulie.
7. Remettre le carter de coupe en place s'il a été déposé. Voir la section « Utilisation ».
8. Faire tourner le tracteur sans charge pendant 5 minutes environ.

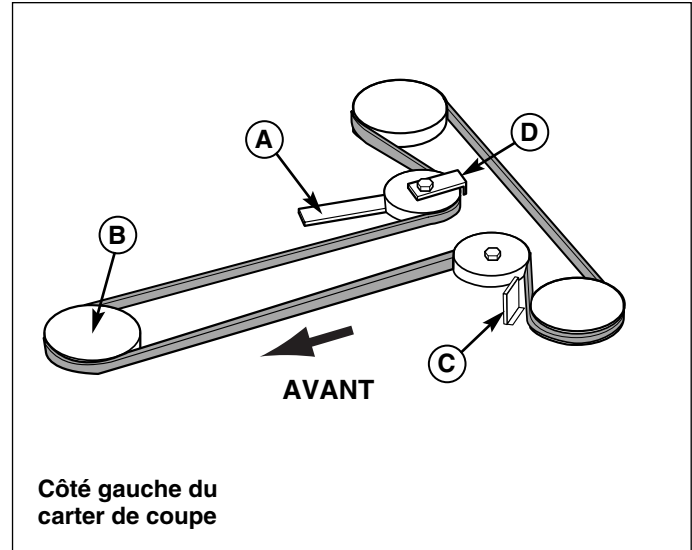


Figure 41. Configuration typique de la courroie sur les carters à deux lames

- A. Bras de tension
- B. Poulie de PDF (moteur)
- C. Étrier de butée de courroie
- D. Guide de courroie du galet tendeur

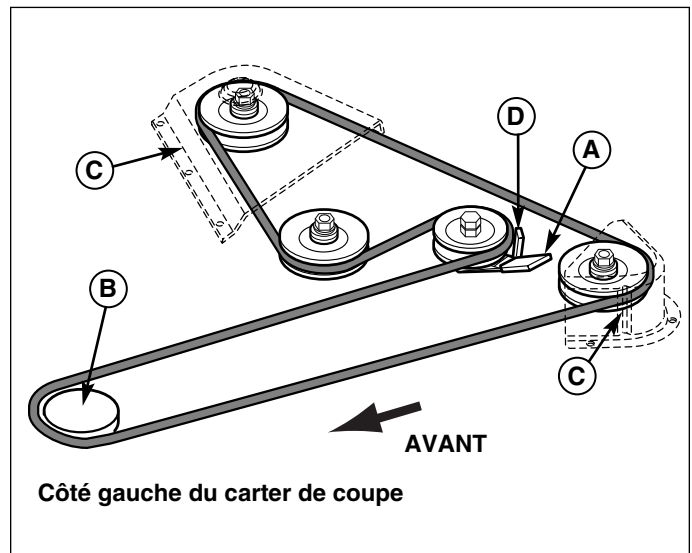


Figure 42. Configuration typique de la courroie sur les carters à trois lames

- A. Bras de tension
- B. Poulie de PDF (moteur)
- C. Carters de courroie
- D. Guide de courroie du galet tendeur



Caractéristiques

REMARQUE : ces caractéristiques sont correctes à la date d'impression mais peuvent être modifiées sans préavis.

* La puissance soutenue effective du matériel est susceptible d'être inférieure en raison de limites d'exploitation et de facteurs environnementaux.

MOTEUR :

Briggs & Stratton 22 ch*

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	Intek
Puissance	22 ch à 3600 tr/min
Cylindrée	656 cm ³ (40 po ³)
Circuit électrique	Alternateur 12 V / 9 A, batterie 230 A
Capacité d'huile	1,9 l (64 oz.)

Briggs & Stratton 20 ch*

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	Intek
Puissance	20 ch à 3600 tr/min
Cylindrée	582 cm ³ (30,5 po ³)
Circuit électrique	Alternateur 12 V / 9 A, batterie 230 A
Capacité d'huile	1,9 l (64 oz.)

Briggs & Stratton 18,5 ch*

Marque	Briggs & Stratton
Modèle	Intek
Puissance	18,5 ch à 3600 tr/min
Cylindrée	502 cm ³ (38 po ³)
Circuit électrique	Alternateur 12 V / 9 A, batterie 230 A
Capacité d'huile	1,4 l (48 oz.)

CHÂSSIS :

Série LT

Réservoir de carburant	Capacité : 13,2 l (3,5 gallon)
Roues arrière	Pneus : 22 x 10 -18 Pression gonflage : 0,68 à 0,82 bar (10 à 12 psi)
Roues arrière	Pneus : 20 x 8.0 -8 Pression gonflage : 0,68 à 0,82 bar (10 à 12 psi)
Roues avant	Pneus : 15 x 6.0 -6 Pression gonflage : 0,82 à 1,0 bar (12 à 15 psi)

TRANSMISSION :

K46

Type	Tuff Torq K46 (hydrostatique)
Liquide hydraulique	Huile moteur 10W-30 Premium
Vitesses	Marche avant : 0 à 9,0 km/h (0 à 5,5 mph) Marche arrière : 0 à 4,6 km/h (0 à 3,0 mph)
à 3400 tr/min	
Couple de sortie continu	232 Nm (170 pi lb)
Capacité de traction	103 kg (227 lb)
Poids maximum sur essieu	306 kg (675 lb)

DIMENSIONS :

Série LT

Longueur hors tout	183 cm (72 po.)
Largeur hors tout	94 cm (37 po.)
Hauteur	114 cm (45 po.)
Poids	

Tracteur 18,5 ch avec carter 97 cm	218 kg (480 lb)
------------------------------------	-----------------

Tracteur 20 ch avec carter 107 cm	224 kg (494 lb)
-----------------------------------	-----------------

Tracteur 20 ch avec carter 112 cm	241 kg (532 lb)
-----------------------------------	-----------------

Tracteur 22 ch avec carter 127 cm	254 kg (560 lb)
-----------------------------------	-----------------

Pièces et accessoires



Pièces de rechange

Les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès de tout concessionnaire agréé. Toujours utiliser des pièces Simplicity d'origine.

Fournitures d'entretien

Nombres de fournitures pratiques pour l'entretien et la réparation sont disponibles auprès des concessionnaires, notamment :

Huile moteur	Rebouche-pneu
Peinture de retouche	Nettoyant/dégraissant
Pistolet à graisse	Stabilisateur d'essence
Cartouche de graisse 240 ml (8 oz.)	

Manuels techniques

Des exemplaires supplémentaires de ce manuel ainsi que des nomenclatures des pièces entièrement illustrées peuvent également être obtenus. Ces documents montrent tous les éléments du produit en vue éclatée (illustrations 3D montrant les liens entre les pièces et comment elles s'assemblent) ainsi que les références et quantités des pièces. Il contiennent également des notes importantes sur l'assemblage et les valeurs de couple de serrage.

Pour connaître les manuels actuellement disponibles pour un modèle particulier, contacter notre service des publications (Customer Publications Department) au (+1) 866-313-6682 (Snapper). Avant d'appeler, veiller à avoir les renseignements de l'encadré ci-dessous à disposition. Les manuels techniques peuvent être téléchargés sur

www.simplicitymfg.com

www.snapper.com

Modèle : _____

Réf. fab. : _____

Votre nom : _____

Adresse : _____

Ville, Prov.,

Code postal : _____

N° carte Visa/Mastercard : _____

Date d'expiration carte : _____



Informations pour l'entretien et la tonte des pelouses

COMMENT ET QUAND ARROSER, FERTILISER ET AERER

La plupart des pelouses sont arrosées trop souvent et insuffisamment. Cependant, une quantité d'eau excessive peut permettre le développement de maladies sur une pelouse. **Il est préférable de n'arroser les pelouses que lorsque c'est nécessaire, lentement, uniformément et en profondeur — tout comme le ferait une pluie régulière et abondante.**

QUAND ARROSER UNE PELOUSE

Lorsque la pelouse commence à se faner, lorsque la couleur de l'herbe ternit ou lorsque les traces de pas restent imprimées pendant plus de quelques secondes, l'herbe commence à se dessécher et à besoin d'eau. Le meilleur moment pour arroser est tôt le matin, ce qui permet à l'eau de pénétrer profondément dans le sol et réduit l'évaporation causée par le chaud soleil de l'après-midi.

COMMENT ARROSER UNE PELOUSE

La meilleure méthode d'arrosage des pelouses consiste à imiter une pluie lente, pénétrante, en appliquant environ 2,5 cm (1") d'eau.

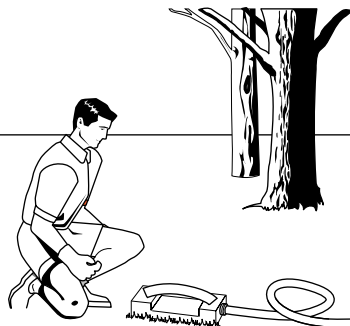
COMMENT FERTILISER UNE PELOUSE

L'usage d'un engrais à libération contrôlée procure les substances nutritives manquantes, contribuant à une pousse lente et uniforme. Ne pas oublier qu'une fertilisation excessive peut être nuisible et que la plupart des engrais doivent être appliqués au printemps, de façon à ce qu'ils libèrent les substances nutritives dans le sol tout au long de l'été.

AERATION DES PELOUSES

Envisager d'aérer les pelouses au printemps.

L'usage d'un aérateur pour retirer des "carottes" de terre de la pelouse accélère la décomposition des déchets d'herbe et favorise une pousse plus profonde des racines et les perforations du sol permettant une meilleure circulation de l'eau, de l'engrais et de l'air.



HAUTEUR DE TONTE

Une tonte courte crée des touffes d'herbe faibles et clairsemées, facilement endommagées par la sécheresse et les parasites.

Une herbe qu'on laisse pousser un peu plus que la normale — particulièrement par temps chaud et sec — accumule moins la chaleur, conserve mieux l'humidité et se trouve moins exposée aux dommages causés par la chaleur et autres problèmes.

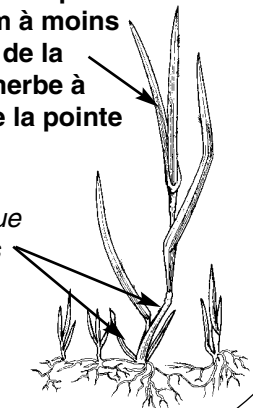
La coupe d'une longueur excessive en une seule tonte cause un choc sur le système de croissance et affaiblit les plants d'herbe. **La règle du 1/3 est une bonne méthode : ne pas couper plus d'un tiers de la hauteur d'herbe, et jamais plus de 2,5 cm (1") à la fois.**

Couper moins du tiers de la hauteur



Point de coupe optimum à moins du tiers de la lame d'herbe à partir de la pointe

La coupe à ce niveau contribue aux problèmes de feutrage



Couper ici lors du premier passage



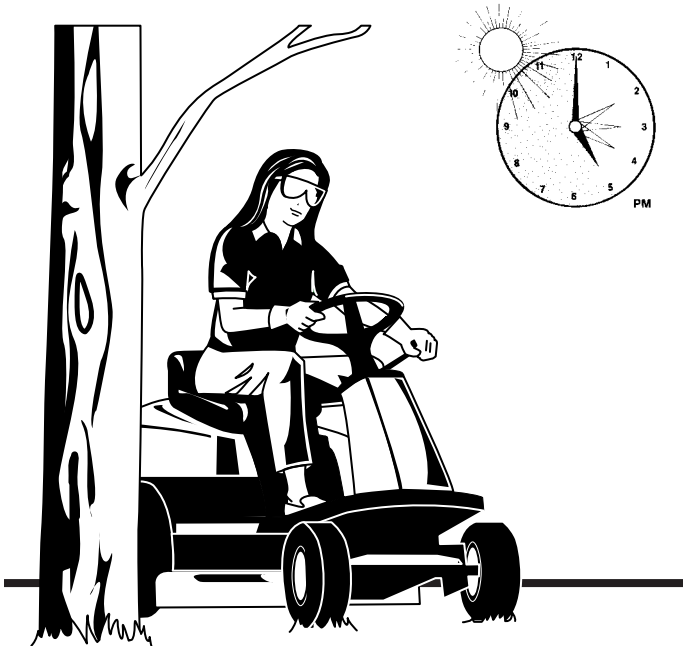
Couper ici lors du second passage

Les herbes hautes doivent être tondues progressivement

Si l'herbe est extrêmement haute, régler la hauteur de coupe au maximum pour le premier passage, puis régler à la hauteur désirée et tondre une seconde, voire une troisième fois.

Ne pas couvrir la pelouse d'une épaisse couche de déchets.

Informations pour l'entretien et la tonte des pelouses



QUAND ET A QUELLE FREQUENCE TONDRE

Le moment de la journée et l'état de l'herbe affectent considérablement les résultats de la tonte. Pour des résultats optimaux, procéder comme suit :

- Tondre avec des lames affûtées. Les déchets d'herbe courts de 2,5 cm (1") ou moins se décomposent plus rapidement. Les lames bien affûtées coupent l'herbe nettement et efficacement, ce qui évite les bouts effilochés, nuisibles à l'herbe.
- Tondre à un moment de la journée où l'herbe est fraîche et sèche. Ces conditions idéales se présentent souvent en fin d'après midi ou début de soirée.
- Eviter de tondre après la pluie ou même une rosée abondante et ne jamais pailler lorsque l'herbe est humide (l'herbe humide ne se broie pas bien et s'agglutine sous le plateau de coupe).

Remarque : toujours tondre avec le moteur tournant à plein régime.

REGIME MOTEUR ET VITESSE DE DEPLACEMENT POUR L'EPANDAGE

Toujours tondre avec le moteur tournant à plein régime. Si le moteur montre des signes de ralentissement, la tonte est trop rapide — l'usage d'une vitesse de déplacement au sol réduite améliorera l'efficacité des lames et évitera de nombreux problèmes de coupe.

TOUJOURS utiliser la vitesse de déplacement au sol correspondant à la hauteur et l'épaisseur de l'herbe à couper (3ème ou une rapport inférieur pour les modèles à embrayage manuel).

QUELLE LONGUEUR D'HERBE COUPER LORS DE L'EPANDAGE

Tondre lorsque la hauteur de l'herbe est de 7,5 à 12,5 cm (3-5"). Ne pas couper plus de 2,5 cm (1") d'herbe en une seule passe.



DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG KONFORMITETSERKLÆRING

DECLARATION DE CONFORMIDAD VERKLARING VAN OVEREENKOMST DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Simplicity Manufacturing, Inc. • 500 N. Spring Street • Port Washington, WI U.S.A. 53074

Declares that products listed below comply to 98/37/EC + 89/336/EEC

Déclare que les produits énumérés ci-dessous sont conformes à: 98/37/EC + 89/336/EC

Erklärt, dass die unten aufgeführten Produkte mit den Vorschriften übereinstimmen 98/37/EC + 89/336/EC

Erklærer, at nedenstående produkter opfylder ... 98/37/EC + 89/336/EC

Declara que los productos relacionados mas abajo cumplen con: 98/37/EC + 89/336/EC

Verklaart dat onderstaande produkten overeenkomen met: 98/37/EC + 89/336/EC

Si dichiara che i prodotti sotto elencati sono conformi a: 98/37/EC + 89/336/EC

Declares that products listed below comply to 2000/14/EC, Conformity Assessment Procedure Annex VI

Déclare que les produits énumérés ci-dessous sont conformes à: 2000/14/EC, ANNEX VI

Erklärt, dass die unten aufgeführten Produkte mit den Vorschriften übereinstimmen 2000/14/EC, Konformitätsbewertungsverfahren Anhang VI

Erklærer, at nedenstående produkter opfylder ... 2000/14/EC, ANNEX VI

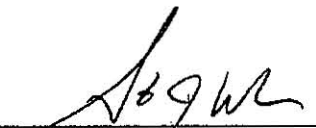
Declara que los productos relacionados mas abajo cumplen con: 2000/14/EC, ANNEX VI

Verklaart dat onderstaande produkten overeenkomen met: 2000/14/EC, ANNEX VI

Si dichiara che i prodotti sotto elencati sono conformi a: 2000/14/EC, ANNEX VI

LAWN MOWER COMBO NO.	RIDER NO.	MOWER NO.		TESTED BY:	GUARANTEED SOUND-POWER LEVEL	MEASURED SOUND-POWER LEVEL	WIDTH OF CUT:
N° DE COMBINAISON	N° DE SÉRIE TRACTEUR	N° DE SÉRIE TONDEUSE		EXAMINÉE PAR:	NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE GARANTI:	MESURER NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE TAILLE:	LARGEUR DE COUPE:
RASENMAHER-KOMBINATION-NR.	AUFSITZMÄHER-NR.	MÄHWERKS-NR.		GETESTET DURCH:	GARANTIRTER SCHALLEISTUNGSPEGEL:	GEMESSENER SCHALLEISTUNGSPEGEL:	SCHNITTBREITE:
KOMBINATIONSNR.	TRAKTORNR.	KLIPPERNR.		TESTET AF:	GARANTIRERET STØNIVEAU:	MÅLE LYDSTYRKE BELØB:	KLIPPEBREDDER:
COMBINACION N°	TRACTOR N°	CORTACESPED N°		PROBADO POR:	GARANTIZA UN NIVEL DE SONORIDAD:	AFGEMETEN GESEVENS	ANCHO DO CORTE:
KOMBINATIONNR.	MACHINNR.	MAAIDEKNR.		GETEST DOOR:	GEGARANDEERD GELUIDSNIVO:	GELVIDSSTERKTE AARTAL:	MAAIBREEDTE:
COMBINAZIONE NR.	TRATTORINO NR.	UNITÀ DI TAGLIO NR.	DESCR.	PROVATO DA:	LIVELLO DI EMISSIONI ACUSTICHE GARANTITO A:	MISURATO EMISSIONI SONORA IMPORTO:	LARGHEZZA DI TAGLIO:
2690246	1694612	1694511	Coronet 13H/30	AV Technology Limited	100	99	76
2690250	1694616	1694515	Snapper Coronet RT1330	Birdhall Lane, Cheadle Heath	100	99	76
2690248	1694614	1694537	MF Coronet 2413/30	Stockport, Cheshire UK	100	99	76
2690310	1694647	1694507	Legacy XL 27D/54 2WD		105	104	137
2690308	1694646	1694507	Legacy XL 27D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (turf tires)		105	104	137
2690309	1694646	1694507	Legacy XL 27D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (HDFT tires)		105	104	137
2690384	1694792	1694509	MF Legacy XL 2927D/54 2WD		105	104	137
2690385	1694793	1694509	MF Legacy XL 2927D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (turf tires)		105	104	137
2690390	1694793	1694509	MF Legacy XL 2927D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (HDFT tires)		105	104	137
2690387	1694794	1694507	AA Legacy XL 2027D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (turf tires)		105	104	137
2690388	1694794	1694507	AA Legacy XL 2027D/54 w/540 & 3 Pt. Hitch (HDFT tires)		105	104	137
2690492	1694966	1694974	Regent 18.5H/38		100	100	97
2690497	1694970	1694977	Snapper Regent 18.5H/38		100	99	97
2690493	1694967	1694975	Regent 18.5H/44		100	99	112
2690494	1694972	1695011	MF Regent 2518.5H/44		100	99	112
2690495	1694968	1694976	Regent 18.5H/40		100	100	102
2690496	1694969	1694975	Regent 20H/44		100	99	112
2690498	1694971	1694978	Snapper Regent 20H/44		100	99	112

Signed


Steven J. Weber

VP Engineering Date
Simplicity Manufacturing, Inc.
Port Washington, WI USA

January 20, 2006



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**